

No sobrevivió nadie: Perecen 112 en avión

Barcelona, 4 (AP).— Una aeronave comercial británica se estrelló cerca de esta ciudad, ayer, pereciendo las 112 personas que iban a bordo, se anunció hoy oficialmente.

Los ocupantes del avión fletado desde Manchester, eran, 105 pasajeros y una tripulación de siete miembros. Venían desde la ciudad británica a pasar unas vacaciones en España.

Fue el peor desastre aéreo registrado en los anales aeronáuticos de España.

Entre los pasajeros venían 48 hombres, 53 mujeres tres niños y un bebé de muy corta edad.

El avión que retropropulsión pertenecía a la Aerolíneas Dan-Air, y recibió contacto con el aeropuerto de Barcelona unos minutos antes de aterrizar aquí.

El accidente ocurrió en la cadena montañosa Montseny, a unos 52 kilómetros al norte de Barcelona.

Los pasajeros del avión accidentado eran familias de tres y cuatro miembros.

Rafael Ramón y José Creus, las dos primeras personas en llegar al sitio del desastre, dijeron que la aeronave se rompió en tres partes y sus restos estaban diseminados por toda una amplia zona de pinos, en la cima de la cadena montañosa.

Transporte de mineral haría empresa local

La Compañía Transmarítima Boliviana ha reiterado al gobierno su deseo de transportar minerales nacionales en condiciones económicas ventajosas, a los países compradores.

En tal sentido el Comandante Orlando Roca se dirigió a las autoridades respectivas, indicando además, que se presenta una coyuntura excelente para la entidad que de esta manera ingresaría a competir con las compañías navieras extranjeras. (Inf pág. 5).

DIARIO DE LA MAÑANA

hoy

DEFENDER EL DERECHO Y LA LIBERTAD
CON LAS IDEAS Y NO CON LAS ARMAS
(Alfredo Alexander)

AÑO II No. 510 La Paz, domingo 5 de julio de 1970
EDICION DE 32 PAGINAS PRECIO \$b. 1.

EXIJA CASCABEL

ATENTADO DINAMITERO HUBO ANOCHE EN CASA DE UN EX MINISTRO

-Manos anónimas hicieron explotar una carga de dinamita, de poder relativo, en la casa del ex-ministro, Marcelo Quiroga, ahora habitada por funcionarios consulares de la República Argentina.

El hecho se produjo a las 21:40 horas de la víspera. La descarga destruyó un ventanal que da a la calle Campos, entre 6 de Agosto y Arce, sin que se hubiesen registrado desgracias personales.

La señora Carmen Cornejo de Falces dijo a HOY que en ese momento la mucama realizaba tareas de ordenamiento. Poco antes de la explosión se escucharon tres disparos de revólver, que no impactaron dentro del inmueble, y luego otros dos. Elementos del DIC realizaron tareas de investigación.

OEA SUSPENDE REUNION: TEMOR

-Washington, Jul. 4 (AFP).— La primera asamblea general de la Organización de Estados Americanos (O.E.A.) suspendió hoy sus sesiones por 24 horas por temor a violencias, después de haber completado prácticamente la formalización de una O.E.A. renovada.

Los jefes de las 23 delegaciones que asisten a la asamblea de cancilleres, volverán a reunirse brevemente el domingo y en sesión ordinaria el lunes, para dar los últimos toques a las nuevas estructuras de la organización, establecidas por la carta reformada de la misma, en vigor desde el pasado febrero.



Tres corresponsales norteamericanos capturados el pasado mes por el Vietcong en Camboya, aparecen en Saigón después de haber sido liberados. De izquierda a derecha, Richard B. Dudman, del St. Louis Post-Dispatch; Michael D. Morrow, de Dispatch Inc., y Elizabeth Pond, del Christian Science Monitor. (AP Wirephoto).

EX ESCLAVO AYUDANTE DE JESSE JAMES CUMPLIO UN ANIVERSARIO INCREIBLE 116 años de haber sido vendido

Nueva York, 4 (ANSA).— El cuatro de julio, fiesta nacional de Estados Unidos es un día especial para Charley Smith, anciano de 128 años, que cumple hoy 116 años de haber sido vendido por primera vez como esclavo a los doce años de edad.

Smith, quien en su aventurosa vida fue también ayudante del célebre bandido Jesse James, no recuerda exactamente el día de su cumpleaños. Conserva sin embargo intactas en la memoria las circunstancias de su captura ocurrida en una aldea de Africa del Norte, en lo que hoy es Libia, y de su viaje a Estados Unidos para ser vendido como esclavo.

"Recuerdo que tenía doce años —relata— cuando fui vendido en público remate en el mercado de esclavos de Nueva Orleans. Mi primer amo era un hacendado de Texas y fue el que me dio el nombre de Charles Smith".

El ex esclavo está completamente calvo y le faltan casi todos los dientes pero conserva una extraordinaria lucidez mental. Recuerda por ejemplo el día en que el presidente Lincoln, proclamó la emancipación de los esclavos. "Era libre y no sabía a dónde ir ni qué hacer", dice.

Charley Smith vive hoy en una pequeña barraca de la localidad de Barton en el estado de Florida donde se mantiene vendiendo bebidas, diarios y golosinas. Continúa llevando un viejo cinturón para balas que le regaló Jesse James cuando trabajaba como peón para la familia del célebre bandido.

"La gente me pregunta por Jesse —dice Charley— cómo era y si participé en sus correrías. Sé solamente que trabajé para su familia y cumplía sus órdenes mientras cuidaba también a su pequeño hijo... era un buen hombre".

10 MIL DOLARES

PARA QUIEN ESTABLEZCA LA VERDAD EN EL CRIMEN DE LOS ESPOSOS ALEXANDER

-Sobre la base de \$b. 50.000.- ofrecidos por el Ministerio de Gobierno, a pocas horas de perpetrado el horrendo asesinato, se ha creado un fondo de 10,000 dólares con el aporte de entidades, amigos y familiares a través de una cuenta bancaria.

LA DIGNIDAD DEL PAIS ESTA EN JUEGO

¡ESCLAREZCAMOS ESE HORRENDO CRIMEN!

Policía Minera: Huanuni insiste para su retiro.

AMENAZA CON PARO DE LABORES

HUANUNI, 4 (HOY).— Trabajadores mineros de este distrito aprobaron una resolución dando un plazo de 48 horas a partir del lunes para que las autoridades de la COMIBOL dispongan el retiro de la policía minera y supriman el Departamento de Relaciones Industriales organismos que califican de innecesarios. Dirigentes de las trabajadoras del subsuelo dijeron que de no ser atendida favorablemente la petición, decretarían un paro de labores.

Similar resolución fue aprobada por los sindicatos de los distritos de Cataricagua y Santa Elena, señalando que el personal de la policía minera y el de Relaciones Industriales incide desfavorablemente en el costo de producción y por ende en contra de la economía de los trabajadores.

DENUNCIA CONTRA RELIGIOSAS

Dirigentes sindicales de Huanuni denunciaron a las religiosas que administran el Hospital "Santa Elena" de "no cumplir una eficiente labor en favor de los trabajadores".

Piden a las autoridades de la Corporación Minera el inmediato retiro de las religiosas, a fin de "evitar problemas en lo sucesivo".

COMISION A LA PAZ

El sindicato de Huanuni autorizó el viaje de una comisión a la sede del Gobierno para gestionar atención a estos planteamientos.

KALASASAYA: EXHIBIRAN RELIQUIAS

Las reliquias encontradas en el templo de Kalasasaya por el arqueólogo Gregorio Cordero serán exhibidas a partir de mañana (lunes) en el salón principal del Banco del Libro.

Se trata de piezas de oro del período clásico tiwanacota de incalculable valor y que constituyen el primer descubrimiento sobre láminas de oro pero por técnica de martillado. Su antigüedad data en 1,500 años.

Mientras se mejoren las condiciones de seguridad del Museo Tiwanaku, estas piezas serán depositadas en el Banco Central, luego de la exhibición que se prolongará hasta el próximo miércoles en la avenida Illimani 1959.

INICIAN HOY RECOLECCION DE LIBROS

Hoy se iniciará la campaña de recolección de libros que promueve el Ministerio de Educación con el objeto de obtener textos de lectura popular.

Bajo el lema de "Dona un libro y orienta una vida", jóvenes voluntarios recorrerán desde tempranas horas diferentes barrios de la ciudad en una camioneta del Banco del Libro.

Los recolectores estarán debidamente identificados mediante credenciales de esa institución. Todos los fines de semana se realizará esta campaña que hoy se inicia en las zonas de Obreros, Calacoto y La Florida.

El Banco del Libro, hizo un llamado a la ciudadanía para que colabore con donaciones de libros, textos escolares, revistas y otras publicaciones a fin de incrementar este fondo del que se beneficiarán todos los estudiantes del país y los neolectores del Programa de Alfabetización.

En los próximos días, se inaugurarán también filiales del Banco del Libro en los distritos del interior de la República.

CUB: UNA ACLARACION QUE NO ACLARA NADA

El presidente interino de la CUB, Alfredo Maldonado —en comunicado que entregó personalmente en nuestra redacción— intenta desvirtuar declaraciones que formuló el día viernes sobre el caso Lechin.

El documento, contradictorio por cierto, que tampoco aclara nada tiene —además de errores gramaticales— (Maldonado escrib: "ceno" con ce, al referirse al "seno interno de su Comité, etc., etc.) expresiones aventuradas sobre la misión que cumple nuestro reportero en la Superior Casa de Estudios.

Entre otras cosas señala:

Ambos criterios, aprobados en reunión interna de la CUB, obedecen fundamentalmente a velar por la unidad de la clase trabajadora que en la medida de los posibles debe ventilar sus problemas primeramente en forma interna. (sic) Ante la pregunta formulada (caso Lechin) el presidente de CUB respondió:

"Siendo la lucha de la clase trabajadora, no meramente reivindicacionista, sino eminentemente revolucionaria, cualquier dirigente sindical tiene no sólo el derecho sino el deber no de limitar su criterio orientador sólo al ámbito sindical, ya que político es el problema de la clase trabajadora, político es el problema de su explotación, político es el problema nacional y política es la presencia de las FF.AA. en el Gobierno".

Lo que olvida mencionar, en su comunicado, es la frase por nosotros publicada y que le pertenece pues la dijo en presencia del reportero de una emisora local:

"La Confederación Universitaria Boliviana respaldará a Lechin Oquendo ante todo intento de extrañarlo del país, no como a político, sino como a dirigente sindical que es en la actualidad".

Lamentamos que, por apresuramiento o inmadurez, se formulen declaraciones que —más tarde— se quieren corregir pues, las reacciones, casi siempre, lo dejan mal parado a uno o lo comprometen más de la cuenta.

Al sostener nuestra publicación cerramos el caso.

EMBAJADOR DE PANAMA EN LA SOCIEDAD BOLIVARIANA

La presente composición fotográfica capta el instante en que el Excmo. señor Embajador de la República de Panamá Lic. Rafael A. Rivera C., pronuncia una conferencia ante la Sociedad Bolivariana de Bolivia conmemorando el 144 aniversario

del Congreso Anfictiónico de 1826 en Panamá.

En la oportunidad se hizo entrega de los diplomas de honor correspondientes de Miembros Honorarios al Embajador de Panamá y al Secretario de la República Federal de Alemania

doctor Wilfried Nöelle; diplomáticos distinguidos que se ausentarán en breve promovidos a otras funciones por sus respectivos gobiernos.

Occupan la mesa de honor, de izquierda a derecha el Excmo. señor Embajador del Ecuador



RUSTIN OSAN

GRAGEAS

VIGOR — VITALIDAD — VIRILIDAD

Tónico estimulante para hombres, combate la neurastenia sexual y el envejecimiento prematuro. Producto alemán de eficacia científicamente comprobada.

De venta en farmacias — Pedidos a casilla 1614 o

Teléfono 28339

Luis Valencia Rodríguez, el Embajador Rivera, el presidente de la Sociedad Bolivariana de Bolivia don Federico Nielsen Reyes, quien hizo entrega de los diplomas de honor correspondientes, el Secretario señor Nöelle, el Excmo. señor Embajador de Venezuela Luis Viloria Garbati, concurriendo a la sede de la Sociedad Bolivariana el Directorio en pleno de dicha entidad, distinguidas personalidades de las Fuerzas Armadas del país e invitados especiales.

Al finalizar el acto se sirvió un vino de honor entre los concurrentes en la sede de la Sociedad Bolivariana.

Fotograbados

Color Blanco y Negro

ZINCOGRABADOS FOTOZINCOGRABADOS PLAQUETAS

TRABAJOS GARANTIZADOS

Av. 6 de Agosto 2170 Tel. 25166 — "HOY"

MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA

CERTIFICADO MEDICO

Se recuerda a todas las Empresas Estatales y Privadas, a las Clínicas y Maternidades, a las Oficinas Jurídicas de los Ministerios, y al público en general, que tienen la obligación de hacer uso de la papeleta de CERTIFICADO MEDICO, de acuerdo con el Decreto Supremo No. 09170 de fecha 8 de Abril del año en curso, en los trámites de inscripción de nacimientos, defunciones, certificados de viaje, certificados médicos de toda índole pública o privada. Esta papeleta se encuentra en venta en el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, en la Confederación Médica Sindical de Bolivia (COMSIB) en la ciudad de La Paz; y en las Unidades Sanitarias y Federaciones Médicas en las Capitales de Departamento.

La Paz, Julio de 1970

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

TRANSMARITIMA OFRECIO TRANSPORTAR MINERALES A PRECIOS VENTAJOSOS

Transmarítima Boliviana, después de que la Conferencia Internacional Marítima, dispuso la elevación de las tarifas de fletes en un promedio de tres dólares, ha

reiterado su oferta al Gobierno de transportar los minerales nacionales en condiciones económicas ventajosas.

Según informó el Comandante Orlando Roca, ejecutivo de la empresa naviera nacional, "para la entidad se presenta una excelente coyuntura, constituyendo al mismo tiempo un desafío que la actividad comercial le pone delante".

Roca, un militar ligado a las actividades navieras dijo con entera confianza, "el prestigio de Transmarítima Boliviana ya es reconocido en el mundo marítimo, tanto en Estados Unidos como Europa. Estamos en condiciones de aceptar el reto si es que el Estado no da la oportunidad de servir al país ampliamente".

En la entrevista que concedió a "HOY", Roca declaró que la empresa marcha con buen pie, de modo que existe mucha confianza para el futuro, y sobre todo, el anhelo de lograr su objetivo esencial: la compra de barcos propios.

tribución de carga que hace la Conferencia.

Según un cálculo hecho por el Comandante Roca, el ingreso a la Conferencia, significará para Transmarítima Boliviana lograr una ganancia de 1.250.000 dólares al año por el transporte de carga de los puertos de Europa hacia la costa del Pacífico.

En esta ruta, la Conferencia asigna cuotas fijas a sus miembros de modo que en un año, tanto haya transportado la carga necesaria o se haya sobrepasado en sus viajes, las diferentes compañías reciben la cantidad que les fue asignada.

El Comandante Roca, comentando este hecho que lo calificó de altamente positivo pues permitirá a la empresa márgenes de capitalización más amplios, que le darán oportunidad de adquirir barcos propios más adelante, sostuvo que Transmarítima Boliviana marchará con "paso seguro".

En función a toda esta perspectiva, el Comandante Roca, reiteró que la Compañía está frente a una gran alternativa: "continuar como está, o sea con barcos fletados, o aumentar el volumen de sus actividades, para engrandecer a empresa que en el futuro se vería obligada por la necesidades a comprar barcos propios".



El Comandante Orlando Roca, ejecutivo de la empresa naviera nacional Transmarítima.

Concientizarán al migrante boliviano

CREARON COMISION SOCIAL

La creación de la "Comisión Social para Migraciones"

tiene el objetivo principal de concientizar al migrante boliviano, para mantenerlo relacionado con los diferentes problemas del país y los derechos que les otorga la ley.

Esta organización nació de la conjunción del Comité Provisional Pro-Braceros, dependiente de la Iglesia Metodista y del Departamento de Coordinación Social para Emigrados, de la Iglesia Católica.

Otra de sus metas es conseguir un trabajo conjunto de organizaciones voluntarias promoviendo aquellos servicios que sean necesarios para mejorar la situación de los migrantes.

Se ocupará, al mismo tiempo, de orientar las migraciones con fines constructivos para el país, beneficiando a los migrantes.

Finalmente, se propone realizar un trabajo de profunda investigación en todo lo referente al problema, promoviendo estudios sistemáticos sobre las distintas fases de la migración.

MINERALES

Roca, sentado en la cabecera de la sala de reuniones de la empresa, que tiene sus oficinas en uno de los más elegantes edificios del Prado, reiteró que una de las preocupaciones de la compañía es el transporte de minerales a los puertos de Europa.

En este sentido en forma preliminar declaró que el barco con bandera boliviana, "Hildegard Doerinkamp", zarpó recientemente de Antofagasta, rumbo a Amberes (Bélgica), llevando 300 toneladas de concentrados de cobre.

Este cobre que en estos momentos está en aguas del Pacífico, constituye el primer transporte de minerales que hace la empresa naviera en sus casi dos años de vida.

La carga de cobre que va rumbo a Bélgica, está consignada dentro de un plan "experimental" de Transmarítima Boliviana, sobre cuyos resultados continuará sus gestiones con la Corporación Minera de Bolivia, para que en el futuro se programen viajes con minerales destinados a Europa.



Uno de los barcos que tiene alquilados Transmarítima Boliviana que sería el encargado de transportar minerales bolivianos.

PASO SEGURO

Actualmente la empresa naviera la primera existente desde la Guerra del Pacífico (1879), opera en la línea regular Europea con cuatro barcos, fletados de otras organizaciones marítimas, con la particularidad de que está bajo jurisdicción de Bolivia.

En sus casi dos años de actividad la entidad nacional trabaja en función a esta modalidad. Pero el objeto es otro, adquirir barcos propios.

Para ello se ha dado recientemente un paso vital: lograr que el pasado 17 de julio, las compañías navieras de América Latina, reconocieran a Transmarítima Boliviana, permitiendo su ingreso a Europa II, organización de transportistas marítimos que ejerce en las costas del Pacífico el control del movimiento de carga y salidas.

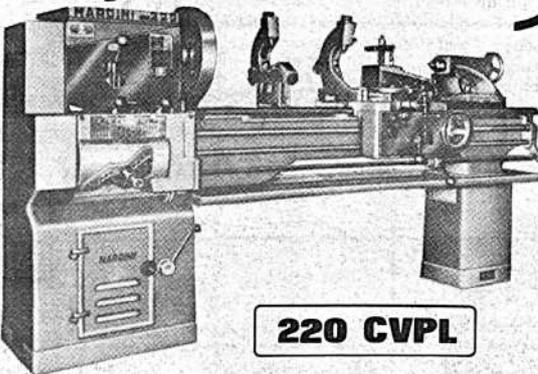
Según Roca, "este es el primer paso para que Transmarítima Boliviana, logre ingresar a la Conferencia Europea, organización internacional que rige el movimiento naviero en el Viejo Continente, controlando en forma casi monopolística.

El ingreso de la empresa naviera nacional en esta institución internacional, permitirá acogerse a la dis-

ES OBLIGATORIA CONCURRENCIA A LOS CENTROS DE ALFABETIZACION

La Dirección Nacional de Alfabetización y Educación de Adultos del Ministerio de Educación y Cultura, de acuerdo al Art. 50 del Decreto Supremo No. 09177, recuerda a las empresas industriales, comerciales, fiscales, autárquicas, semi-autárquicas, talleres artesanales, estaciones de servicio, medios de locomoción y transportes, hoteles, restaurantes, organizaciones de construcción y hogares familiares que tengan bajo su dependencia trabajadores aprendices, obreros, ayudantes, personal de servicio y empleados domésticos, varones y mujeres analfabetos de 15 a 50 años de edad, están obligados de imponerles su asistencia a los Centros de Alfabetización más cercanos de su zona donde viven, en horas compatibles con el trabajo que desempeñan.

lo mejor en tornos mecánicos NARDINI



220 CVPL

PARA UN TRABAJO RAPIDO Y EFICAZ ADQUIERA SU

Nardini

DISTANCIA ENTRE PUNTOS 1.500 mm. CON BOMBA DE REFRIGERACION PLATO LLEVADOR INDEPENDIENTE DE 4 MORDAZAS Y UNIVERSAL DE 3 MORDAZAS. CON O SIN SELECTOR DE VELOCIDADES EN DUAL PARA ROSCAS EN m.m. Y PULGADAS

Alfabetizar es Progreso

HANSA LTDA.

La firma boliviana de su confianza con más de 60 años al servicio del país

DEPTO. TECNICO Tels. 42836 - 55219 - 53661
SUCURSALES: COCHABAMBA - URURU - POTOSI - SANTA CRUZ - SUCRE - TARIJA - VILLAZON

Braniff publicó una nueva guía

Con el propósito de dar mayor estímulo al desarrollo comercial entre los Estados Unidos y América Latina, Braniff Internacional inició la publicación de una nueva guía trimestral que será distribuida en forma gratuita.

La nueva guía consignará en sus páginas noticias comerciales e informaciones acerca de nuevas leyes que afecten los negocios en los países que sirve.

La primera edición trata especialmente de Chile, señalando que la economía de ese país está en elevación, de manera que las facilidades de negocios que ofrece resultarán en un incremento de importaciones.

La guía, indica también que el próximo año Chile ofrecerá un buen mercado para gran variedad de artículos importantes en la esfera de fuerza hidroeléctrica y nuevas facilidades para la industria minera de ese país.

JESUITAS A PUNTO DE ENTRAR EN POLEMICA

LA PAZ, 3 (ANSA). Sacerdotes de la Compañía de Jesús están a punto de entrar en una polémica pública a menos que los superiores de la congregación

decidan ponerle punto final a una serie de hechos que evidencian una fractura en el seno de la monolítica compañía.

Todo se inició cuando el padre Jose Prats, denunció que las Fuerzas Armadas habían proporcionado

armas para que grupos de extrema derecha se apoderasen del edificio de la Universidad Gabriel René Moreno de la ciudad de Santa Cruz.

El Ministro de Defensa exhortó al sacerdote a probar sus denuncias indicando a su vez que se pretende mellar el prestigio de la institución castrense.

Entretanto en Santa Cruz, el padre Manuel Bruno, durante la realización de un mitin derechista amenazó aún con los puños al padre Prats a quien endilgó el calificativo de "comunista de sotana".

Señaló Bruno que jamás se permitirá que la universidad al servicio del pueblo caiga en manos de los comunistas y apuntó que en caso necesario apelará a la fuerza para expulsar a los castrocomunistas que pretenden encaramarse en situaciones dentro de la Universidad Boliviana.

La universidad cruceña fue tomada por elementos de extrema derecha que expulsaron a los de extrema izquierda. Estos últimos, que

no quieren perder sus posiciones, amenazan con retomar también por la fuerza el edificio de la universidad, ante la contención de las autoridades que han protestado, no intervenir en los asuntos internos estudiantiles y que solo participaran cuando se trate del mantenimiento del orden público.

Entre los grupos de izquierda que propugnan la retoma de la universidad cruceña, se destaca el padre José Prats quien ha asumido desde hace rato una posición izquierdista.

Con relación a las declaraciones del padre Manuel Bruno, otros sacerdotes jesuitas, sostienen que el padre Prats no ha hecho sino colocarse dentro de los lineamientos de lo estipulado en el concilio vaticano segundo y sigue las enseñanzas de la conferencia episcopal de Medellín.

En este sentido los bandos en pugna, han excedido los terrenos netamente universitarios, para llegar incluso al terreno del clero.

LLOYD AEREO BOLIVIANO S. A. TARIFAS SERVICIO INTERNACIONAL

CLASE ECONOMICA (Y/J)

CIUDAD	Ida One Way (OW)	Ida y Vuelta Round Trip (RT)	Excursión 30 días (RT)
De Cochabamba a:			
Antofagasta	\$us. 47.—	\$us. 94.—	
Arica	" 27.—	" 54.—	
Buenos Aires	" 75.—	" 150.—	\$us. 135.—
Lima	" 58.—	" 116.—	" 104.—
Río de Janeiro	" 102.—	" 204.—	" 189.—
Salta	" 42.—	" 84.—	" 75.—
Sao Paulo	" 91.—	" 182.—	" 155.—
Santiago de Chile	" 67.—	" 134.—	
De La Paz a:			
Antofagasta	\$us. 35.—	\$us. 70.—	
Arica	" 15.—	" 30.—	
Buenos Aires	" 87.—	" 174.—	\$us. 157.—
Lima	" 46.—	" 92.—	" 87.—
Río de Janeiro	" 115.—	" 230.—	
Salta	" 54.—	" 108.—	
Sao Paulo	" 104.—	" 208.—	" 177.—
Santiago de Chile	" 55.—	" 110.—	
De Santa Cruz a:			
Antofagasta	\$us. 59.—	\$us. 118.—	
Arica	" 39.—	" 78.—	
Buenos Aires	" 63.—	" 126.—	
Lima	" 70.—	" 140.—	
Río de Janeiro	" 89.—	" 178.—	\$us. 167.—
Salta	" 30.—	" 60.—	" 54.—
Sao Paulo	" 78.—	" 156.—	" 133.—
Santiago de Chile	" 79.—	" 158.—	
De Arica a:			
Cochabamba	\$us. 27.—	\$us. 54.—	
La Paz	" 15.—	" 30.—	
Santa Cruz	" 39.—	" 78.—	
De Buenos Aires a:			
Cochabamba	\$us. 78.—	\$us. 156.—	\$us. 135.—
La Paz	" 93.—	" 186.—	" 158.—
Santa Cruz	" 63.—	" 126.—	
De Lima a:			
Cochabamba	\$us. 63.—	\$us. 121.—	
La Paz	" 51.—	" 102.—	
Santa Cruz	" 75.—	" 145.—	
De Salta a:			
Cochabamba	\$us. 42.—	\$us. 84.—	\$us. 75.—
La Paz	" 54.—	" 105.—	
Santa Cruz	" 30.—	" 60.—	" 54.—
De Sao Paulo a:			
Cochabamba	\$us. 91.—	\$us. 182.—	\$us. 155.—
La Paz	" 104.—	" 208.—	" 177.—
Santa Cruz	" 78.—	" 156.—	" 133.—
De Río de Janeiro a:			
Cochabamba	\$us. 102.—	\$us. 204.—	
La Paz	" 115.—	" 230.—	
Santa Cruz	" 89.—	" 178.—	

TARIFAS SIN COMPETENCIA

Ministerio de Educación

DIRECCION GENERAL DE EDUCACION

DIRECCION NACIONAL DE ALFABETIZACION Y EDUCACION DE ADULTOS

INSCRIPCIONES EN C.E.M.A.

II° SEMESTRE DE ESTUDIOS 1970

Por instrucciones de la Dirección General de Educación, de la Dirección Nacional de Alfabetización y Educación de Adultos y de la Supervisión Nacional de Educación Media de Adultos, se convoca a INSCRIPCIONES para estudiantes adultos en los Centros Piloto de las siguientes capitales:

LA PAZ: "Max Paredes" (Plaza San Pedro)
"Sagrados Corazones" (Av. Mariscal Santa Cruz)
"San Antonio de Padua" (Chuquisaca).
"Juan Capriles" (El Alto)

COCHABAMBA: "Aroma"
"Josefina Goytia"

ORURO: "María Quiroz"

SANTA CRUZ: "24 de Septiembre"

REQUISITOS:

- Fe de edad. (ser mayor de 21 años)
- Certificado del último curso vencido
- Certificado de trabajo.

CALENDARIO:

Desde el 6 hasta el 17 de julio.

INICIACION DE LABORES:

Día 17 de julio — indefectiblemente.

Mayores informes en la Supervisión Nacional de Educación de Adultos. Edificio Iglesias 5° piso.

La Paz, 5 de julio de 1970

Prof. RAFAEL CORTEZ C.
Supervisor Nacional de CEMA

V° B° Prof. ARMANDO DURAN DE CASTRO
Director Nacional de Alfabetización y Educación de Adultos

V° B° Prof. HUMBERTO BILBAO LA VIEJA
Director General de Educación

MAESTROS PROTESTAN POR FALTA DE PAGO

La Federación Departamental de Maestros Urbanos de La Paz, mediante comunicado, hizo conocer su protesta por el trato que las correspondientes reparticiones estatales brindan al magisterio paceño en la cancelación de sus haberes mensuales. Hace constar que pese al compromiso adquirido entre maestros y autoridades para hacer efectivo el pago, el último viernes, no se cumplió la promesa por "negligencia y descuido de quienes tienen el deber de cumplir, con responsabilidad, sus obligaciones".

Universitarios en el Izozog

Estudiantes del cuarto curso de la Facultad de Medicina viajaron al oriente del país con fines de estudio.

Los sesenta universitarios de Materias Patológicas fueron a la zona Izozog, provincia Cordillera del departamento de Santa Cruz, para realizar amplio programa de estudios, que incluyen, el censo de la población, estadísticas, relaciones de mortalidad y morbilidad, recolección de muestras parasitológicas, inmunizaciones y estudios étnicos de la zona.

El grupo salió a su destino la noche de ayer y lleva consigo un lote de drogas e instrumental médico conseguido por propio esfuerzo. El tiempo de permanencia en esa zona será de 25 días.

FESTIVAL DE LUCY PRADO



Esta tarde, desde las 14 horas, se realizará un festival artístico en el Teatro al Aire Libre, organizado por Lucy Prado, principal cultora del arte folklórico nacional.

La estrella (en la foto) de la canción y la danza, que recorrió varias capitales latinoamericanas actuando en televisión, radio y centros nocturnos, espera imponer —a partir del festival— la "mini-pollera".

Para ello ha organizado un singular concurso que determinará, seguramente, la atención de la cholita paceña, afanada ya para festejar su fiesta departamental.

En el festival de hoy, además de Lucy Prado y el grupo "Los de Tarija", actuarán, Rodolfo Serrano, duo Lyra-Amancay, Los cantores de Incahuara, Javier Silvestre, Los Yuras, Fraternidad Wacas del Illimani y otros de tipo vernáculo.

PROBLEMA HABITACIONAL MERECE MAXIMA ATENCION DE LA ALCALDIA

"Hay que combatir el inquilinato dotando a la población de su vivienda propia y en esta tarea la Alcaldía no escatimará esfuerzo alguno para hacer una realidad la solución del problema habitacional". Tales las expresiones del Alcalde paceño, Hugo Suárez Guzmán, luego de realizar ayer la inspección a los trabajos que se están ejecutando en los terrenos de Achumani. En ese sector se encarará el proyecto de urbanización destinado a los trabajadores de la pren-

sa y radio. El jefe de la Comuna paceña realizó la visita acompañado del personal técnico de la Municipalidad y numerosos periodistas. Técnicos de la Alcaldía, así como representantes de la empresa financiadora "La Primera", expusieron un informe sobre el avance de las obras. Señalaron que los trabajos de la canalización de los ríos Achumani y Jillusava serán concluidos hasta el 20 de octubre próximo.

Donde hay encanto... está Iberia.



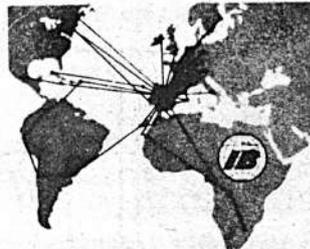
Iberia, Líneas Aéreas Internacionales de España, ha viajado mucho. Por tanto no se sorprenda si nos encuentra en París, o en Londres, o en Nueva York, o en Caracas. Allí donde hay alegría y encanto está Iberia.

Pero no es sólo que somos internacionales. Es que también nos aferramos con orgullo a nuestra herencia española. La herencia de carácter afectivo, de digni-

dad, alegría y simpatía. Y de encanto. Iberia lleva el auténtico encanto que es España. Está en las cosas grandes y en las cosas pequeñas. En el jerez que le sirven antes que nada. En los vinos españoles y en las comidas deliciosas preparadas por nuestro propio chef, que vuela con nosotros (para poder aceptar

personalmente sus cumplidos). El trato de nuestra cortés tripulación y la tranquilidad de saber que solamente el avión recibe más atenciones que usted.

No importa donde vaya, ¿no es estupendo ir disfrutando del ambiente romántico de Iberia, Líneas Aéreas Internacionales de España? La distancia más encantadora entre dos puntos... o tres... o cuatro.



IBERIA
Líneas Aéreas Internacionales de España.
Donde sólo el avión recibe más atenciones que usted.

Vuele por el mundo con Iberia. El encanto de España le acompaña.

Av. 16 de Julio Edificio Petrolero Telfs. 20270-24378-42115

DICTARAN REGLAMENTACIONES DE DECRETO SOBRE EDUCACION

El Ministerio de Educación, mediante resolución interna, resolvió reglamentar los artículos del decreto Supremo, sobre alfabetización, después de recibir las sugere-

ncias e informes de sus respectivas reparticiones. La resolución Ministerial dice:
VISTOS Y CONSIDERANDO:
Que el Decreto Supremo No.

09177 requiere reglamentación adecuada a la diversidad de situaciones y condiciones que caracterizan las distintas regiones del país, las que deben tenerse en cuenta en la activación del Programa Nacional de Alfabetización u Educación de Adultos.

Que siendo de cinco años la duración del Programa, y estando el mismo sujeto a evaluaciones periódicas (Decreto Supremo No. 09177, Arts. 24 y 25) que han de exigir readaptaciones de acuerdo a los resultados y experiencias obtenidas, y para el mejor logro de los objetivos y fines del Programa:

Que las medidas reglamentarias que se adopten no deben anticiparse a las referidas experiencias logradas, sino adecuarse al Art. 23 del Decreto, que prescribe: "Hasta el 31 de Mayo de cada año, el Ministerio de Educación aprobará la programación de las actividades a realizarse etc.", actividades que se detallan en los incisos a), b) y c) del mismo Art. 23, que son lógicamente incompatibles, con una reglamentación del Decreto Total y anticipada;

Que los criterios selectivo y exten-

sivo con que debe irse aplicando el Programa están sujetos a rectificaciones que derivan no sólo de las evaluaciones periódicas, sino de imponderables sufluctuaciones en la disponibilidad y actuación de los medios y personas; del movimiento demográfico; y de los requerimientos de coordinación con los programas coadyuvantes a la Alfabetización que a tenor del Art. 79 del Decreto, derivarán de los distintos Despachos Ministeriales;

Que por otra parte, el Art. 24 del Decreto establece que "el Programa estará sujeto a normas precisas de documentación y evaluación" y se debe por tanto crear instrumentación que oriente, concrete y coordine la actuación del Programa, y lo preserve de actividades dispersas y de singularidades que atentarían a la coherencia entre los medios y los fines que el Decreto se propone

SE RESUELVE:

Art 1o.— La reglamentación de aquellos artículos del Decreto Supremo No. 09177, que así lo requieran se irá dictando mediante Resoluciones Ministeriales sucesivas, con aportación de las Comi-

siones Técnicas a que se refiere el Art. 20 inciso c) del mismo Decreto, y con las sugerencias de las Jefaturas Distritales y sus respectivas supervisiones y Centros, recogidas en el Informativo Bimestral del Programa, que el Art. 20. g) de la presente Resolución Ministerial establece

Art. 20. De acuerdo al Art. 24o del citado Decreto, establécense los siguientes documentos de investigación, seguimiento y evaluación requeridos por el Programa Nacional de Alfabetización y Educación de Adultos:

a) Instructivo de Representantes, destinado a los integrantes de Comités de Impulso a la Alfabetización y que afecta el cumplimiento del Decreto en sus Arts. 19o, 20o, a) y 21o.

b) Registro Nacional de Alfabetizadores y su correlativo Certificado de Promotor de la Educación Popular, que afectan el cumplimiento del Decreto en sus Arts. 13o, 28o, 31o, a 35o, 44o, 46o, y 47o.

c) Registro Nacional de Matrícula de Alfabetización y su correlativa Ficha Acumulativa individual que afectan al cumplimiento del Decreto en sus Arts. 6o, d), 10o d), 14o a 18o, 21o, 24o, 25o, 29o, 41o, 45o, 46o, 50o, a 52o, 76o, a 78o.

d) La Ficha de Institución Cooperadora, que afecta al cumplimiento del Decreto en sus Arts. 10o b); 21o, 23o c) 24o, 40o, 48o, a 66o, 74o, 77o y 78o.

e) El Parte Bimestral informativo que afecta al cumplimiento del Decreto en sus Arts. 11o, 21o, 27o y 29o,

f) La tabla de contribuciones compensatorias y sanciones, referidas a los Capítulos VII y VIII del Decreto.

g) Guía del Programa Nacional de Alfabetización y Educación de Adultos instructivo — informativo bimestral, en cumplimiento del Decreto en sus Arts. 20o - b) 21o, 24o, 26o, 35o, y 63o.

Art. 3o. La Dirección Nacional de Alfabetización y Educación de Adultos remitirá a las respectivas Jefaturas Distritales para su adecuada publicación, el cuadro recapitulativo de esta documentación; la persona o entidad a quien concierne darle cumplimiento; oficina destinataria y artículos del Decreto No. 09177 a cuyo cumplimiento afectan.

Comuníquese, regístrese y archívese

MARIANO BAPTISTA GUZMÁN MINISTRO DE EDUCACIÓN Y CULTURA DEL GOBIERNO REVOLUCIONARIO DE BOLIVIA

Dr. GUIDO SAGARNAGA SALAS

CIRUJANO DENTISTA

Estudios de especialización en el exterior
Enfermedades de la cavidad bucal — Cirugía dentomaxilar
— Prótesis — Odontopediatría — Anestesia General
Atención de 9 a 12 y de 14 a 19.
Consultorio: Ayacucho 320 — tercer piso — Edificio Cine Scala
Teléfono Consultorio 22692 — Domicilio 41210

Dr. NILS D. NOYA TAPIA

MEDICO PSIQUIATRA — PSIQUIATRIA INFANTIL
U.M.S.A. Centro Médico Nacional de México D.F. — Consultorio:
Mercado 1115. (Edif. Guerrero 3er. piso. Of. 2 Teléfono 22162).
Atiende de Hs. 16 a 20 - English Spoken - Casilla de Correo 1395

Dr. Alejandro Bilbao Villazón

MEDICO UROLOGO

Atenciones suspendidas por motivos de salud

Dr. Juan Zárate Durán

GASTROENTEROLOGO — PEDIATRA
Graduado en la Universidad de Madrid — España
ESPECIALISTA — TITULADO
Enfermedades del estómago — hígado e intestinos.
Enfermedades digestivas de los niños
Av. Camacho 1312 - 3er. piso. T. 29371 Hrs. de consulta de 3 a 7

Dr. EMILIO SALGUEIRO CELIS

MEDICO CIRUJANO ESPECIALIZADO

Enfermedades y Cirugía del Tórax (Corazón, Pulmones, Esófago, Diafragma). Cirugía vascular (insuficiencias arteriales. Tratamiento radical de várices). ENDOSCOPIAS - AEROLIZACIONES - ELECTROCARDIOGRAFIA. Consultorio: Hs. 13 a 18 y 30 Edificio Castilla Of. 303 - 304. Calle Loaysa Tel. 27502. Domicilio: Rosendo Gutiérrez 374 Td. 22567. Casilla 2475. Man Spricht Deutsch - English Spoken.

Dr. FELIX CASTELLON L.

MEDICO DE NIÑOS

Atención de prematuros — Control del recién nacido
Enfermedades infecto contagiosas — Desnutrición.
Atención: 14 — 17 horas.
Consultorio: Edificio Cine Scala
Tercer piso Teléfono 22692
Domicilio: Jorge Saénz 1230 — Teléfono 21695
Atiende llamados nocturnos.

Dr. René Porcel Gallo

OJOS — NARIZ — GARGANTA

Subdirector del Núcleo Latino Americano para el estudio de la Audición y Equilibrio.
Cuenta con el instrumental más completo y moderno para la REHABILITACION QUIRURGICA DE LA SORDERA.
Para una mejor atención en el consultorio insinúa a su distinguida clientela solicitar hora a los siguientes teléfonos:
50904 Domicilio (Mañanas)
52797 Consultorio (Tardes)
Consultorio: Plaza Murillo Edif. Paris, Of. 4. — Casilla 4305.
HORARIO: 15 y 30 a 20 y 30.
CONSULTORIO MEDICO QUIRURGICO

Clínica Aranda

Plaza Uyuni 1351. - Telf. 28632 (Miraflores)

Remodeladas sus instalaciones médicas y reorganizadas sus servicios, ofrece sus habitaciones de lujo con televisión individual, baño y teléfono privados sin ninguna alteración de precios.
En su programa de medicina social, inaugura sus pabellones esencialmente económicos a 35 \$b. cama, sin ningún otro recargo económico adicional.

ADMINISTRACION DE AEROPUERTOS Y SERVICIOS AUXILIARES A LA NAVEGACION AEREA

"AASANA"

Mejoramiento de los Aeropuertos de Santa Cruz - Cochabamba y Trinidad

Se recuerda a las Empresas Constructoras Nacionales de Primera Categoría de la República de Bolivia, a las de los Estados Unidos de Norte América y demás países latinoamericanos, debidamente capacitadas al efecto, que mediante aviso de fecha 5 del presente mes se ha prorrogado hasta el día 10 de agosto próximo, horas 12:00, el término para la presentación de propuestas convocadas en fecha 16 de abril de 1970, para la ejecución de los trabajos de mejoramiento de los Aeropuertos de Santa Cruz, Cochabamba y Trinidad.

Los planos y pliegos de especificaciones relativos a dichas obras, pueden ser obtenidos de las siguientes oficinas:

- ADMINISTRACION DE AEROPUERTOS Y SERVICIOS AUXILIARES A LA NAVEGACION AEREA (AASANA), avenida Camacho N° 1372 4° piso - Casilla 4382 — La Paz (Bolivia).
- HARRIS-GALINDO, Ingenieros Consultores, calle Junín 6195, Casilla 1105 — Cochabamba (Bolivia)
- F. R. HARRIS ENGINEERING CORP. 300 East 42nd. Street, New York, N. Y. 10017, U.S.A.

La Paz, 30 de junio de 1970

HUGO MIRABAL GUARDIA
Administrador Nacional de AASANA

AVISO

La Dirección Regional de la Renta Interna comunica a los contribuyentes que tienen letras de cambio en garantía de pago de sus obligaciones tributarias en la Unidad Control de Plazos y Morosidad, que a partir del mes de julio la cancelación de éstas debe ser efectuada directamente en el Banco Central de Bolivia, institución a la que fueron enviadas en cobranza.

La Paz, junio de 1970

Médico boliviano participó en un trasplante renal

Crónica de nuestro corresponsal en Barcelona.
Especial para HOY.— por Jorge Alvástegui Alexander
Fotos: Ramón Rodríguez.



Una vista del Paraninfo de la Facultad de Medicina durante el desarrollo de mesa redonda del Congreso Internacional de Proctología, celebrado en Barcelona.

De izquierda a derecha, Dr. Lentini, Dr. Bonet, Cirujano José María Gil Vernet, cirujano boliviano, Dr. Ramón Serrate Aguilera y el Dr. Carretero (Foto Ramón Rodríguez. Especial para HOY).

En el Departamento de Urología del Hospital clínico de Barcelona, un padre donaba uno de sus riñones para que se lo trasplantarían a su hijo, que padecía una grave afección renal. La delicada operación la realizaron el prestigioso cirujano español Dr. José M. Gil Vernet y el cirujano boliviano Dr. Ramón Serrate Aguilera. La operación se realizó de acuerdo a las técnicas operatorias propias del servicio urológico del Dr. Gil Vernet y tuvo una duración de 2 horas y media.

HOY entrevistó al Dr. Serrate, quien nos manifestó lo siguiente:
HOY.— ¿Cuándo está indicado efectuar un trasplante renal?

R.— El trasplante renal se efectúa cuando ninguno de los dos riñones del paciente funciona, en el caso de este trasplante, sus riñones estaban completamente atrofiados y fibrilizados, su funcionamiento era nulo, debido a una infección inmunizante, que de manera progresiva inutilizó ambos órganos.

HOY.— ¿Se puede vivir con un solo riñón?

R.— Perfectamente. Incluso se puede llegar a más, pues se puede vivir bien con un solo riñón funcionando al 20% de sus posibilidades, pero llevando una vida de reposo. Por ello, yo insisto en que el trasplante renal sólo debe realizarse cuando ninguno de los riñones del paciente funcionan y su vida se realice gracias al riñón artificial.

HOY.— Dr. Serrate, sus experiencias actuales son de un incalculable valor, más para un país en vías de desarrollo como es el nuestro. ¿Piensa ud. regresar a Bolivia?

R.— Naturalmente que sí, pero no en un futuro próximo pues todavía hay mucho que aprender en estas escuelas urológicas europeas.

Además tengo entendido que la Urología en Bolivia, recién está en sus comienzos, y por ello el regresar a Bolivia es para hacer una labor de pionero y para ello uno debe estar muy bien preparado y debe además contar con un cierto apoyo estatal, pues los aparatos e instrumental necesarios para crear un centro urológico son muy caros.

HOY.— ¿Que otras actividades ha estado ud. desarrollando en España?

R.— Recientemente se realizó en Barcelona, una mesa redonda del Congreso Internacional de Proctología, organizada por el prof. Lentini, y yo asistí en calidad de representante de la Escuela de Urología del profesor Gil Vernet. En esa oportunidad expuse el tema: Fístulas Vesico—uretero—rectales; esta conferencia se realizó en el paraninfo de la Facultad de Medicina de Barcelona. Días más tarde, los profesores Gil Vernet y Caralps, organizaron el curso de Uronefrología, y yo di una conferencia sobre la Cistinuria Congénita.

Actualmente, colaboro con la escuela de Urología del profesor Gil Vernet, lo cual me da la oportunidad de estar siempre al día en lo que a Urología se refiere.

HOY.— ¿Cuáles son sus proyectos inmediatos?

R.— Por el momento permanecer en Barcelona, pero me gustaría conocer de cerca escuelas urológicas tanto en Estados Unidos como en Canadá o Inglaterra, que siempre se encuentran a la Vanguardia de los progresos de medicina.

Nos despedimos del Dr. Serrate, quien nos agradece el reportaje, y desde estas líneas queremos expresar nuestra satisfacción al ver a la juventud boliviana personificada en el Dr. Serrate, formándose en el exterior a fin de regresar algún día a su patria y contribuir con los conocimientos adquiridos, a su engrandecimiento y progreso.



Jetprop

VALOR PASAJE EN JET (IDA Y VUELTA)

QUITO	\$us. 254
PANAMA	\$us. 334
MEXICO	\$us. 458
MIAMI	\$us. 436
WASHINGTON	\$us. 560
NEW YORK	\$us. 570

¡¡PERDON!!

NUESTRO DIBUJANTE COPIO LAS TARIFAS QUE RIGEN PARA OTRAS LINEAS AEREAS Y NUESTRO DEBER FUE TACHARLE SU ERROR

NUESTRAS TARIFAS EN AVIONES JET PROP SON:

DE IDA Y VUELTA

• Quito	\$us. 232.00
• Panamá	\$us. 308.00
• México	\$us. 422.00
• Miami	\$us. 400.00
• Washington	\$us. 516.00
• New York	\$us. 514.00

• Via Lima-Miami

Tarifas válidas por un año en clase turista

Su agente de viajes IATA y

Ecuatoriana

cordialmente a sus órdenes

Avenida 16 de Julio 1800 — Teléfonos 54472 — 52079

El comité de impulso a la alfabetización se reunirá próximamente

El Comité Nacional de Impulso a la Alfabetización convocará a su sesión inaugural después de que todas las entidades comprendidas en el Decreto respectivo, designen a sus representantes.

La reunión debía realizarse el primero del presente mes pero por la demora del nombramiento de representantes fue diferida hasta otra oportunidad.

Entretanto, el Comité Técnico, presidido por el ministro de Educación, está abocado a la preparación de todo el material de alfabetización, como ser cuadros, formularios, boleta censal, ubicación de zonas y otras para iniciar el programa nacional.

EMPADRONAMIENTO

Un informe dado a conocer por la Supervisión Educativa de Tupiza da cuenta de que actualmente existen 1.148 analfabetos adultos y 47 en edad escolar en ese distrito.

CLAUSURA

En ceremonia sencilla fue clausurado el curso de orientación para maestros rurales auspiciado por la Dirección Nacional de Alfabetización. En el evento participaron cerca de 100 maestros rurales del país.

Chilenos se extraviaron en territorio boliviano

POTOSI, 5 (HOY).— Un teniente y dos carabineros de la Gendarmería chilena se presentaron en el puesto policial boliviano de Chiguana, entregando sus armas y afirmando que se encontraban extraviados.

El oficial chileno, Arturo Espinoza —uno de los uniformados— declaró que junto a sus subalternos

se encontraban recorriendo la región fronteriza en un jeep, vehículo que dejaron en la región denominada "Laguna Verde".

Como emergencia de este hecho efectivos de la DIC y del Regimiento Loa de Colchaca se trasladaron hasta Chiguana para investigar los motivos del ingreso de los carabineros chilenos a suelo boliviano.

Empresa Nacional de Telecomunicaciones "E. N. T. E. L." CENTRO DE CAPACITACION

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS PARA PROVISION DE CATEDRAS

Se convoca a Concurso de Méritos para la provisión de las siguientes cátedras, correspondientes a la Secuencia Preparatoria del Curso de Técnico en Microondas, Radio H.F., Soporte de Planta y Telempresores:

- INGLÉS TECNICO
- ALGEBRA Y TRIGONOMETRIA
- FISICA (TEORIA Y LABORATORIO)

Los interesados deberán presentar sus documentos al Departamento de Personal de la Empresa, Edificio CONAVI, Planta Baja, hasta la hora 18.00 del día 10 de Julio del presente año.

La Paz, Julio de 1970.

Comité de acción paceña no asistirá al congreso del centro 20 de octubre

El Comité de Acción Paceña no concurrirá al "Congreso de Instituciones Paceñas", convocado por el Centro Cívico y Cultural 20 de Octubre, principalmente, porque no se conoce el origen de los fondos con los que se realizará el evento, dice la parte principal un comunicado de CAP.

Entre las razones que cita el mencionado Comité para no concurrir al congreso, está la no consideración de reorganizar legalmente a los gobiernos comunales de la capital y las 18 provincias del departamento, lo que significaría convalidar un estado de cosas inconstitucional.

Por otro lado, fundamenta su inasistencia en el hecho de que las invitaciones cursadas no corresponden a entidades cívicas específicamente paceñas, subrayando que una invitación pública que incluye: "la premura del tiempo hace que no hagamos llegar invitaciones especiales con carácter personal, recurriendo a dirigimos públicamente como lo hacemos", demuestra la intención de organizar en el seno de aquel Congreso "mayorías fraguadas y no caladas".

Como tercer argumento cita el hecho de que se soslaya el problema vital que aflige al vecindario paceño, especialmente por los Decretos Supremos de recatastración y elevación de impuestos a la propiedad inmueble urbana, por los cuales se crean las tasas impositivas por los servicios municipales de limpieza, alcantarillado y alumbrado, función de los valores recatastrados.

Finalmente, la organización paceñista dice que el Congreso debe mantener su independencia al margen de influencias oficialistas.

GRAN INAUGURACION GRAN DE LA TEMPORADA DE BAILES EN CONFITERIA Y RESTAURANT "EL ACUARIO"

Mercado No. 983-Edif. Asbun nuevo.
HOY DOMINGO

AMENIZAN LOS ONIX

Ambiente Distinguido - Atención de Primera

H. Alcaldía Municipal de La Paz

JORNADA DE ACCION COMUNAL DOMINGO 5 DE JULIO

Las Brigadas de Trabajo Voluntario de las Juntas Vecinales se concentrarán en sus respectivos campos de Acción Comunal en las siguientes zonas:

- ZONA SAGRADO CORAZON.— Prolongación Gallardo y R. Pabón
- Construcción puente
- ZONA ALTO SAN JUAN LAZARETO.— Ríos Zoqueri 1º y 2º
- Construcción muros de contención
- ZONA VINO TINTO.— Bárbaro Juan
- Construcción graderías
- ZONA JUCUMARINI.— Final 12 de Octubre
- Construcción tanque para agua
- ZONA MIRAFLORES.— Calle Gerónimo de Soria
- Nivelación de calles
- ZONA BELLO HORIZONTE.— Calle Nanawa
- Habilitación de vías
- ZONA MUNAYPATA.— Calle Tocopilla (Parroquia)
- Nivelación de calles
- ZONA CHUQUIAGUILLO.— Tranca de tránsito
- Construcción parque infantil
- ZONA MARIA AUXILIADORA.— Final Menéndez y Pelayo
- Construcción tanque de agua
- ZONA ALTO OBRAJES.— Centro Vecinal
- Hoyadura para forestación
- ZONA LLOJETA BAJO
- Construcción camino peatonal
- ZONA ACHACHICALA.— Calle 8
- Construcción camino para forestación
- ZONA MIRAFLORES.— Gerónimo de Soria
- Hoyadura para plantación
- ZONA CUPILUPASA.—
- Hoyadura para forestación
- ZONA EL CARMEN.— Av. Buenos Aires
- Construcción de parque
- ZONA LAS DELICIAS
- Construcción muros de contención.

Empresa Nacional de Telecomunicaciones "E. N. T. E. L." Centro de Capacitación Inscripciones para Curso Técnico

El Centro de Capacitación de ENTEL, convoca a examen de admisión para el Curso Técnico en Microondas, Radio H.F., Soporte de Planta y Telempresores. Los postulantes deberán cumplir los siguientes REQUISITOS:

EDUCACION: Instrucción Secundaria completa

EXAMENES DE ADMISION: Días 8, 9 y 10 de Julio, de horas 14 a 17.

INSCRIPCIONES PARA POSTULANTES ACEPTADOS: Días 23 y 24 de Julio, de horas 14 a 17.

DOCUMENTOS A PRESENTAR PARA LA INSCRIPCION:

- a) Copia de Certificados de Nacimiento y/o Carnet de Identidad.
- b) Título de Bachiller.
- c) Certificado de Salud.
- d) Certificado de Buena Conducta.
- e) 3 Fotografías tamaño Carnet.

LOCAL: Centro de Capacitación de ENTEL, Calle Colombia Nº 263/10. Piso. La Paz, Julio de 1970.

QUE ES LO MAS EXTRAORDINARIO DE AIRKEM "CBC"?

ADEMAS DE SER UN PODEROSO LIMPIADOR DE INODOROS

DISUELVE SALES DE ACIDO URICO
DEPOSITOS DE PROT EINAS E INCRUSTACIONES DE CAL

DESTAPA CAÑERIAS ATASCADAS, MANTIENE LAS TUBERIAS CORRIENTES Y ELIMINA OXIDOS, MANCHAS Y RESIDUOS CARGADOS DE BACTERIAS



AIRKEM CBC ASEGURA UNA LARGA VIDA A CAÑERIAS Y ACCESORIOS Y MANTIENE AMBIENTES FRESCOS Y AGRADABLES

Distribuidores exclusivos: SOCOMAN SA.

Polzan

La otra imagen de Carmen Sevilla:

- * **NO ME GUSTA QUE ME ENCASILLEN**
- * **NO SOY CANTANTE NI BAILARINA**
- * **POR TENER OTRO HIJO DARIA MEDIA VIDA**
- * **NO HAGO NADA POR EVASION**

Ella lo dice y debe ser cierto: Carmen Sevilla se encuentra ahora en un buen momento. Las cosas se le han ido serenando y los malos aires que traían noticias desgraciadas se han ido parando poco a poco. Carmen Sevilla, la muchachita flamenca que cantaba y bailaba en películas de pandereta española, es ahora una mujer hecha y derecha, casada con un marido famoso, madre de una criatura preciosa a la que sólo le falta tener otro hermano. Su madre quiere que así sea, daría media vida porque así fuera, pero el tiempo tiene la palabra. Carmen Sevilla —la Carmen de España, la violetera imperial— ha vuelto al cine nuevamente. Dicen que ha vuelto con ganas de trabajar "a fondo", en cosas distintas, como una buena actriz. Quiere llegar a ser esa buena actriz que pudo ser y que se perdió entre las bambalinas del flamenco.

—Pero anteriormente habías vuelto también al cine después de una retirada, ¿no?

—Sí, me he retirado dos veces. Esta es entonces mi segunda vuelta a la platós. No quiero repetir una vez más que cuando me retiré anteriormente lo hice obedeciendo órdenes de mi propia conciencia. Quería ser esposa y madre antes que actriz de cine o de espectáculo.

—¿Tanto es para tí la maternidad?

—Lo es todo. Bueno, yo creo que lo es todo para toda mujer. Ser madre es la culminación de una vida femenina. Yo creo que esto no es una tontería ni una frase. Sólo quienes no lo son pueden juzgar que esto es una frase romántica.

—¿Por qué vuelves a la pantalla?

—Porque creo que mi actividad cinematográfica que de ser ahora el complemento de mi vida. No busco nada que me falte. Creo que estoy atravesando un buen momento espiritual. Me siento ahora absolutamente dueña de mi vida. El cine no va a llenarme ningún vacío ni a darme ninguna alegría que ya no tenga. Si alguien cree que busco con mi vuelta al cine una forma para evadirme de cosas que pueden desagradarme, está en un error. No huyo de nada.

Es casi terca esta seguridad de Carmen Sevilla. Ella lo dice y hay que creerla. Se ve que la vida la ha madurado. Porque, al margen de los rumores pequeñitos que han rodeado desde hace

algún tiempo la vida y las cosas de Carmen Sevilla, lo cierto es que ahora da claramente la impresión de no adoptar poses y de estar diciendo la verdad.

—¿Qué te ha pasado antes?

★

Carmen Sevilla es demasiado expresiva como testifica la foto. Retornó, por segunda vez, al cine español luego de algunos años de ausencia. "Quise ser esposa y madre", dijo al corresponsal de HOY en la capital ibérica.

★

—Pues las cosas que pueden pasarle a todo el mundo. O es que no fallan muchas cosas en la vida de toda mujer? A mí me han fallado también. Yo creo que las cosas que me han salido mal, han salido así por haber sido yo demasiado buena. He confiado mucho en las gentes, en las personas. A alguna he llegado a endiosarla. Y de repente se me ha roto. La había situado sobre un pedestal y se me ha venido al suelo.

—¿Y tú no la has perdonado ni...?

—Sí; perdonar, he perdonado todo. No puedo guardar rencor. Yo acepto a las personas tal como son, con sus errores, con sus limitaciones... Pero no sé olvidar. Olvidar me parece que es una cosa difícil, casi imposible. Además me parece que no es conveniente tener mala memoria. Yo la tengo buena

Desde Madrid por —Martín de Quiñones—



na y de ella he sacado una experiencia estupendas. Y te aseguro que no son experiencias fáciles ni mucho menos. Las mías han sido muy dolorosas.

Y ahora vuelve al cine. Carmen Sevilla ha dejado de ser una ingenua llena de mil sonrisas para convertirse en una mujer increíblemente bella a la que la profundidad y la reflexión añaden un poco de misterio.

—¿Vas a hacer flamenco también esta vez?

—No voy a hacer flamenco. Por mi gusto no lo habría hecho nunca. Por lo menos no de una forma tan exclusiva como lo he venido haciendo. No me gusta que me encasillen y, desgraciadamente, me han encasi-

llado. Tengo que romper un poco esa imagen de la Carmen Sevilla folklórica. Me han hecho cantar sin ser

cantante y me han hecho bailar cuando a mí me gustaba más hacer otro tipo de personajes.

LA CARDINALE FILMARA POPSY POP EN COLOMBIA

CARACAS, 4 (ANSA).— Claudia Cardinale, la famosa estrella del cine italiano, llegará mañana a esta ciudad procedente de Londres, para tomar parte en la filmación de la película "Popsy Pop".

La Cardinale ofrecerá el lunes una conferencia de prensa, en horas del mediodía en el hotel donde se hospedará durante su estadía en Venezuela. Vendrá acompañada de tres personas: secretaria, peluquero y ayudante. Su esposo Antonio Mentaletti, llegará en las próximas semanas.

Protagonista de esta película, junto con Claudia Cardinale, es el escritor Henry Charriere, mejor conocido por "Papillon". El tercer actor será el inglés Stanley Bauchpi quien llegará acompañado por el director francés Jean Herman.

La filmación de "Popsy Pop" durará aproximadamente nueve semanas, dándose comienzo a la misma el próximo martes. La producción de este film, basada en un guión escrito especialmente por Henry Charriere, costará más de tres millones de dólares.



Platos criollos de dudosa preparación y calidad, se consumen en grandes cantidades en el interior y la puerta, del estadio de Miraflores. El olor insinuante impulsa la intención de servirse unos bocados sin reparar en sus efectos que pueden ser tóxicos o contaminados.

Cualquier lugar es bueno para vender y también para comer. El hambre está en todas partes y también la enfermedad. Polvo, sol, humo de los vehículos y las manos que se introducen en las ollas o que reciben dinero. El diario vivir para la diaria alimentación con sus diversas facetas.



Temas de HOY

DESCO ALIM

ELEVADO PO POR ENFERM

Siguiendo el curso de la campaña de salud... a observar las incidencias de morbilidad... gánicos y mortalidad, producidas por el desc... menticio en nuestro medio.

Aunque los medios... mativos, orales y... permanentemente... la preparación de... balanceadas, éstas... tables únicamente... gares puidentes.

Que se sepa, esos... órganos de difusión... lamente al descuido... entidades de salud... han proyectado... de educación dietética... sean aplicados por la... ción de la clase... campesina.

Se ignora por comp... utilización de produ... menticios típicos, el... tritivo de los mismo... formas de controlar... y abuso consecuent...

FALTA DE MEDIOS

PARA FISCALIZAR ELABORACION DE ALIMENTOS

El Departamento de Control Sanitario de Alimentos, dependiente del Ministerio de Salud Pública solamente cuenta con 16 inspectores para fiscalizar la elaboración, expendio de comidas y bebidas en la ciudad de La Paz, dijo el jefe interino de la mencionada repartición, Felipe Benavidez.

El personal de inspectores debe ser incrementado, por cuanto resulta insuficiente el actual número, para cumplir en forma eficaz con los objetivos propuestos, añadió.

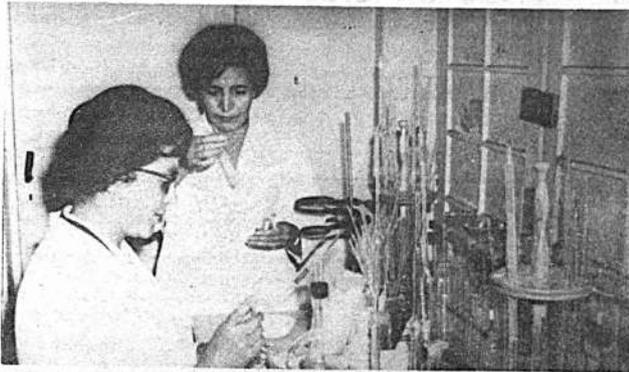
La falta de vehículos para el desplazamiento del personal del Departamento de Control Sanitario, es otro de los factores negativos que influyen en el éxito del cometido.

Mencionó la inspección que se realiza en hoteles y otros indicando que ésta es más rigurosa. Citó como ejemplo el caso del restaurant "Las Vegas", subrayando que uno de los señores del Departamento de Control Sanitario comprobó, hace 3 días, que el mencionado local no cuenta con el servicio de duchas destinado al personal.

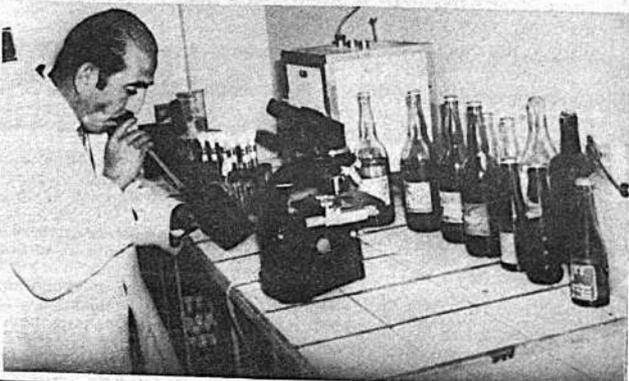
"En estos casos somos enérgicos y aplicamos las sanciones que establece el Reglamento y Código Sanitario, precautelando la salud de la población", añadió.

CODIGO SANITARIO

En opinión de Benavidez el Código y Reglamento Sanitario



Personal de la sección bacteriología realiza el análisis químico de los alimentos.



En el laboratorio de hidrología de la Comuna se analizan todas las bebidas que consume la población.

precisan de aditamentos que los hagan más eficaces para que la labor de control sobre alimentos tenga un mejor resultado, tanto en la Municipalidad como en el Ministerio de Salud.

ALCALDIA

Por su parte, el Intendente Municipal, Luis Bocángel, señaló que la falta de educación sanitaria en las expendedoras de alimentos es casi nula, y por tal motivo, se hace necesario realizar un curso de saneamiento en la población y, especialmente, en el personal encargado de realizar ventas.

Bocángel considera que la Municipalidad y el Ministerio respectivo deberían coordinar su trabajo de fiscalización sanitaria para que, en labor conjunta, eviten la proliferación de locales y puestos que no reúnen las condiciones higiénicas que manda el Reglamento de Sanidad y el código respectivo.

MULTAS

Una ligera encuesta realizada entre propietarios de locales permitió conocer el criterio de los mismos, quienes se quejaron de que los inspectores incurren muchas veces en abuso de autoridad, haciendo pagar multas que no se justifican la mayor parte de las veces.

En lo referente a las personas dedicadas a la venta de comidas en puestos callejeros, tanto el Ministerio de Salud como la Municipalidad se vieron derrotados en su intento de realizar una fiscalización estricta, por cuanto cambian constantemente de lugar.



Estos son albañiles. Se devoran el almuerzo. No de ella, la "casera". No de calidad ni de valor...

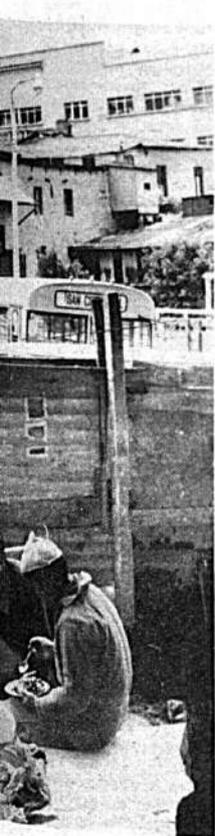
ROL CIO DE MORTALIDAD ASTROINTESTINAL

cocina criolla, corrientemente rica en condimentos, contiene una excesiva cantidad de sustancias irritantes, que atentan contra los órganos digestivos.

¿Por qué, todavía en estos tiempos, en las áreas rurales se mantiene el uso de la cocina criolla? Constituye una de las causas más generalizadas de la carencia o deficiencia alimenticia, y contribuye a disminuir la salud pública. Los niveles muy bajos de nutrición en la permanente realidad de enfermedades respiratorias y gastrointestinales.

ATO
TIVO

El ejemplo más ilustrativo nos lo da una revista médica que dice que el estómago no digiere todos los alimentos, es decir que trans-



Después de dura brega en todo el día. Y los alimentos balanceados, exigen.

forma sin dificultad cualquier cosa que reúna las siguientes condiciones: a) que sea de las que se clasifican comúnmente como: comestibles; b) que no esté extremadamente caliente ni fría y, c) que no se ingiera en condiciones apremiantes que la ansiedad del que come, perturbe sus nervios y músculos digestivos. La emoción es también causa de trastornos en el estómago más sano, dependerá de la naturaleza de la conmoción.

Sin embargo, cuando se lo trata con desconsideración se produce el mal funcionamiento, complicando a los de más órganos (hígado, páncreas, vesícula biliar, riñones, etc.) que a su vez producen ulceraciones, tumores, alergias, acidez, irritaciones y debilidad orgánica general.

Otros trastornos digestivos a menudo surgen de los esfuerzos del organismo por librarse de algún tóxico, virus o bacteria, como las diarreas y otras infecciones.

La anemia y la desnutrición encuentran su principal campo de acción en el aparato digestivo, cuyo debilitamiento provoca un sinnúmero de complicaciones muchas veces mortales.

Respecto a la intoxicación por alimentos, el organismo reacciona violentamente y con frecuencia dolorosamente. La intensidad se localiza asimismo en los intestinos.

CONDICIONES SANITARIAS

Desgraciadamente en nuestro país, la falta de higiene y saneamiento ambiental marchan juntas al expendio de productos alimenticios y comidas.

Mercados sucios y descuidados albergan a una mínima parte de vendedoras. Las demás, que son la mayoría, sientan sus mercancías en el suelo, a expensas de la contaminación microbiana del ambiente.

Los casos más patéticos de infestación se producen en aquellos lugares cercanos a riachuelos, basurales, sitios de deyección, urinarios y boquerías.



Música, lujo, aperitivos, comida de primera calidad y al gusto refinado de las clases pudientes, se sirven en fastuosos restaurantes de la ciudad. Esta es la otra cara del diario vivir, dividido en grupos sociales. La pobreza tiene otra cara de hereje y por lo mismo no ingresa a estos "templos de la opulencia".

Cualquier lugar es "bueno" para vender y también para comer. La fuerza de las circunstancias hace que no exista reparos en la suciedad reinante.

Otro caso típico y tradicional se presenta en las viviendas, que expenden los alimentos (?) a la intemperie.

Hay que hacer culto al coraje para observar el mal gratuito en plena calle, ofreciéndose precisamente a la gente que vive con el salario del día.

A mayor abundamiento, diremos que el drama cotidiano del hambre y la miseria, tiene que aceptar a título de alimentos, comidas guardadas y recalentadas a veces de varios días, que por natural descomposición contienen elementos tóxicos de variada intensidad. A esto se suma las mezclas con grasas y condimentos de elevado poder irritante, para disimular la pestilencia.

Los restaurantes, pensiones y otros lugares del ramo no dejan de ofrecer el mismo panorama y la misma calidad.

En general, ¿quién no sufre las consecuencias del consumo de las toxinas? ¿Quién no se siente agotado o con descomposiciones estomacales?

La falta de un control eficiente adecuado y permanente, de parte de las instituciones salubritarias, nos siente este agudo desnivel que incide enormemente en la salud de los habitantes, como veremos a continuación.

INCIDENCIAS

Según estudios realizados por la Secretaría Técnica de Planificación y la misión de la Universidad de Ohio, se establece que las tres cuar-

tas partes del total de las muertes en Bolivia, son causadas por enfermedades del sistema respiratorio y GASTROINTESTINAL.

En esta virtud, en su oportunidad presentaron una sugerencia urgente al Gobierno en sentido de "darse más importancia a las enfermedades gastrointestinales, parasitarias y malnutrición" (textual).

De otro lado, investigaciones últimas realizadas por Diego Marino y Horacio Martínez (argentinos) determinan que una mala masticación e ingestión de alimentos no balanceados retrasa el crecimiento de los niños, además de la decalcificación y aflojamiento de los dientes.

Los cuadros de morbilidad y mortalidad por una mala implementación nutricional en nuestro medio —como hemos visto anteriormente en el tema de la desnutrición— acusan índices elevados. Y sobre eso, sumar las producidas por las de carácter infecciosa, parasitaria y tóxica el resultado es francamente alarmante.



Un día de campo en un parque de la ciudad traduce viejas costumbres del agro, reeditando la hora de la "sama" después de la faena.

Comer y darse el gusto de hacerlo al aire libre, prohija en los humildes la vivencia de un momento feliz en la discreta intimidad familiar.



Fuerzas comunistas cercaron cuatro batallones de Sudvietnam y Camboya

Bombardeo de aviones no identificados a Bang Api

BANGKOK, (Thailandia), julio 4 (AFP).— Cuatro batallones sudvietnamitas y tropas camboyanas fueron cercadas por fuerzas comunistas, en el extremo norte de Camboya, cerca de la frontera tailandesa, según informaciones llegadas hoy aquí.

Comandos de norvietnamitas y camboyanos "rojos" apoyados por refuerzos llegados del sur, tomaron posición a algunos kilómetros de la frontera tailandesa, cortando a las tropas camboyanas la retirada hacia Tailandia.

En este sector, según informaciones aún no confirmadas, aviones tailandeses habrían bombardeado el primero de julio, las posiciones comunistas cerca de la pequeña ciudad camboyanas de Bang Api.

Fuentes militares camboyanas declararon ignorar la nacionalidad de los aparatos, indicando solamente que una "incurción efectuada por aviones amigos, mató por lo menos cincuenta hombres en las filas enemigas".

Según otras informaciones, los aparatos eran dos bombarderos

de la fuerza aérea norteamericana enviados de la base thailandesa de Ubon.

Nuevos grupos de soldados camboyanos, siempre en la zona sud, hostigados por las fuerzas comunistas, cruzaron la frontera y se refugiaron en Tailandia, en la provincia de Ubon, informó en fuentes militares.

Las mismas fuentes precisaron que un número creciente de refugiados civiles camboyanos fluyen a los puestos fronterizos tailandeses y otros grupos dirigieron a las montañas, huyendo hacia el norte.

Secuestraron y asesinaron a un hacendado en Venezuela

Primo del Presidente R. Caldera

CARACAS, 4 (ANSA).— Un rico ganadero de 77 años, Miguel Sosa Rodríguez, fue secuestrado y asesinado por dos hombres vestidos de verde oliva en su hacienda "La Increíble", ubicada en el Estado Cojedes, en el centro del país.

La versión extraoficial del suceso, indica que a las ocho de la mañana de ayer llegaron a su hacienda "La Increíble" dos hombres que vestían uniformes de la Guardia Nacional portando ametralladoras, los que le comunicaron a Miguel Sosa Rodríguez que debían trasladarlo a la ciudad de San Juan de los Morrosan Ibital, del Estado Guárico, por instrucciones del prefecto de esa jurisdicción.

El comando supremo tailandés acaba de publicar un mapa realizado por los servicios de información, los comunistas controlan más de 100 kilómetros de territorio camboyanos en el extremo septentrional del país, sobre la frontera tailandesa.

También se han señalado fuertes unidades "rojas" en la región de Kas Kong, sobre el golfo de Siam. Finalmente se anunció que el general Papa Chrusathira, vice Primer Ministro, inspeccionará la zona fronteriza.

Sosa Rodríguez, estaba emparentado con destacadas figuras de la política venezolanas, era

primero del presidente de la República, Rafael Caldera, del embajador de Venezuela en Washington, Julio César Sosa Rodríguez y del doctor Carlos Sosa Rodríguez, ex-presidente de la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas.

ALESSANDRI ES FAVORITO EN LAS ELECCIONES

SANTIAGO DE CHILE, 4 (ANSA).— A sesenta y cinco días de la elección presidencial que se efectuará aquí el cuatro de septiembre, el candidato Jorge Alessandri (independiente de derecha) mantiene un cómodo primer lugar en la preferencia de los electores, según una encuesta efectuada en la capital.

La muestra entregó dos resultados. En el primero dio los siguientes porcentajes: Alessandri 23,32 por ciento; indecisos 33,8 por ciento, y electores dispuestos a votar en blanco 2,20 por ciento.

El segundo resultado de la muestra no toma en cuenta los indecisos y arroja los siguientes resultados: Alessandri 40,89 por ciento; Allende 34,62 por ciento y Tomić 24,49 por ciento.

La encuesta fue efectuada por una empresa dirigida por técnicos extranjeros en sondeos de opinión pública.

DESCANSANDO.— El nuevo Primer Ministro británico, Edward Heath, líder del Partido Conservador, conversa con su padre de 81 años, William Heath (centro), mientras su madrastra Mary, acaricia a "Blackie", un perro labrador, durante un descanso de sus actividades, en Knoll Farm, Aldington. (AP Wirephoto).—

PRESIDENTE CHILENO HIZO LLAMADO A LA UNION PARA DETENER LA VIOLENCIA

Aseguró elecciones limpias y tranquilas

SANTIAGO DE CHILE, 4 (AP).— El presidente Eduardo Frei formuló un llamado a que todo Chile se una para detener la violencia que se ha desatado durante las últimas semanas y comprometió su esfuerzo para asegurar una elección limpia y tranquila.

El presidente pronunció un discurso ayer, durante una visita a la ciudad de Arica, en el extremo norte del país, condenando con energía "a los grupos de desesperados que, no teniendo ninguna acogida en el pueblo, quieren por el asalto y la violencia trastornar la vida de los chilenos".

"Esos no podrán pasar", dijo. Chile se ha visto trastornado durante las últimas semanas por una serie de hechos de violencia que incluyen manifesta-

ciones callejeras, atentados terroristas y frecuentes enfrentamientos—incluso con armas de fuego—entre partidarios de las distintas candidaturas a la presidencia de la República en la elección que se realizará el 4 de septiembre próximo.

Hace unos días, Frei había señalado que la violencia era obra de "un grupo de extremistas que pretenden impedir la elección", pero advirtió que no lo conseguirán porque su gobierno los "aplastará".

"Creo —reiteró Frei en Arica— que mi deber en este momento para el país es consagrar mi esfuerzo a que el proceso electoral; tan importante para definir la futura elección se desarrolle con una limpieza ejemplar, con una corrección inatachable, para que el pueblo de

Chile, sin presiones ni interferencias, pueda libre y democráticamente expresarse".

"El pueblo debe unirse. Debe unirse sobre todo para detener la violencia", agregó el presidente.

Durante los últimos días, Frei y los principales funcionarios de su gobierno demócrata cristiano han advertido reiteradamente a la ciudadanía sobre el peligro de la violencia.

DOUGLAS HOME INVITADO PARA VISITAR PARIS

LONDRES, 4 (ANSA).— Fue anunciado hoy en esta capital, que el ministro de Relaciones Exteriores británico, sir Alec Douglas Home, visitará oficialmente París el próximo quince de julio, a invitación de su colega francés, Maurice Schumann.

La invitación fue hecha el martes pasado durante la visita de sir Alec a Luxemburgo, para la iniciación de las negociaciones para el ingreso de Gran Bretaña a la Comunidad Europea.

Schumann estuvo en Londres, en visita de carácter privado, en enero pasado. En los últimos meses, se pudo notar un mejoramiento de las relaciones entre Inglaterra y Francia después de las dificultades causadas por el veto francés al ingreso británico a la Comunidad Europea.

El Foreign Office anunció también que el ministro de Relaciones Exteriores de Alemania Occidental, Walter Scheel, visitará oficialmente Londres, antes de fin de año.

Ejército británico controla Belfast con mano de hierro

Calles cubiertas de escombros

BELFAST, Irlanda del Norte, 4 (AP).— Las tropas británicas controlaban con mano de hierro esta aterrizada ciudad, donde cinco civiles murieron en los disturbios de anoche, se incautaron de grandes cantidades de armas, bombas y munición, y montaron guardia en dos tribunales especiales que juzgan a 120 revoltosos.

Las calles estaban cubiertas de escombros y desiertas en el distrito de Falls Road —enclave católico— mientras el ejército ordenó un toque de queda de emergencia y empezó un registro casa por casa en busca de las armas empleadas en los disturbios.

La noche de combates con bombas incendiarias, granadas y armas de fuego en las calles, elevó el número de muertos en los disturbios a 12 en los dos pasados fines de semana.

Dos de las víctimas de anoche fueron franco-tiradores muertos por tiradores expertos del ejército. Otra persona fue aplastada por un vehículo blindado. Por lo menos 80 personas resultaron heridas —19 de ellas soldados— unas 300 fueron arrestadas.

Para evitar nuevos derramamientos de sangre, el gobierno prohibió todos los desfiles en la provincia en los próximos tres días, cancelando de este modo los desfiles de protestantes señalados para mañana en las afueras de Belfast.

Las tropas clausuraron las carreteras que conducen a la localidad de Armagh y registraron los coches en busca de armas.

En fuentes oficiales se asegura que el crimen tuvo su raíz, casi seguramente en una venganza personal.

Quedó resuelto conflicto de poderes en Colombia

Senado rechazó orden presidencial

BOGOTÁ, 4 (AP).— Un conflicto de poderes entre el parlamento y el gobierno, debido a la detención ordenada por el presidente Carlos Lleras de un prominente senador de la oposición, quedó resuelto hoy en favor del poder legislativo.

El senador José Ignacio Vives Echeverría, dirigente del movimiento Alianza Nacional Popular, el fuerte grupo de oposición al sistema gobernante, quedó hoy en libertad después de una semana de detención al reiterar el Senado que su arresto era inconstitucional, pues como miembro del parlamento goza de inmunidad.

El consejo de ministros dispuso esta madrugada, después de siete horas de deliberaciones, revocar la orden de arresto contra el dirigente opositor, acatando la solicitud del Senado.

Vives Echeverría había sido arrestado por incitar a la subversión y "faltarle al respeto" al presidente Carlos Lleras. El jefe del Estado le impuso una multa por el equivalente de 500 dólares, una pena de seis meses de arresto, medida sin precedentes en la historia del país.

El propio Lleras ordenó su inmediata detención alegando que había sido capturado en "infraganti delito" y que por lo tanto no podía acogerse a la inmunidad parlamentaria. Su tesis fue unánimemente rechazada por las directivas del Senado y por los abogados expertos en derecho constitucional.



ANFITRION. Willy Brandt, Primer Ministro de Alemania Federal, recibió en Bonn al Presidente de Francia, Georges Pompidou, para celebrar una entrevista en la que ambos países estudiaron sus respectivas políticas. La reunión finalizó ayer, habiendo retornado el mandatario francés a París conjuntamente con los dirigentes que lo acompañaron.

NO HAY SOBREVIVIENTES EN EL ACCIDENTE DE AVION BRITANICO

CAUSAS PERMANECEN EN MISTERIO

BARCELONA, 4 (AP).— Rodea aún el mayor misterio al accidente de la aeronave comercial Comet, fletada por la Aerolíneas Británica Dan-Air, que fue hallada hoy despedazada doce horas después de haberse estrellado contra una montaña en España pereciendo las 112 personas que iban a bordo.

El avión, que hacía un vuelo de Manchester a Barcelona, se estrelló y estalló en llamas ayer en la misma zona general donde un aparato británico DC-3 fletado, se accidentó en 1959, muriendo las 32 personas a bordo.

El accidente aéreo de ayer ha sido el peor en la historia de España.

El aparato a reacción con 105 pasajeros y siete tripulantes, chocó contra la montaña Les Agues, de 1.200 metros de altura cerca de Barcelona, cuando cumplía un vuelo desde Manchester.

El avión había perdido contacto con el aeropuerto de Barcelona cuando se hallaba a dos minutos de llegar a éste.

No fueron suministradas explicaciones inmediatas sobre la causa del accidente o sobre los motivos para que el avión que estuviera a 24 kilómetros de Barcelona, fuera encontrado estrellado, 55 kilómetros al noreste.

Grupos de rescate llegaron al lugar del siniestro al mediodía y hallaron escombros y cadáveres diseminados en una zona de 600 metros cuadrados. Dijeron que varios de los cadáveres estaban horriblemente mutilados y carbonizados. La identificación será muy difícil, añadieron.

El avión llevaba como pasajeros 48 hombres, 53 mujeres, tres niños y una criatura. Varios viajaban en grupos familiares.

Los restos de las primeras víctimas rescatadas fueron llevados en ambulancias estacionadas en una carretera rural cerca del sitio del desastre, a San Celoni, situada a unos pocos kilómetros de distancia en la cordillera Montseny.

"Esperábamos encontrar algunos sobrevivientes, pero no fue así. Todos estaban muertos. Cuando llegamos al lugar reinaba un silencio sepulcral", dijo Rafael Ramón, una de las dos personas que llegaron primero al lugar en un helicóptero.

Testigos oculares dijeron haber visto a la aeronave de la empresa particular Dan-Air ir perdiendo altura cuando volaba sobre la región, alrededor de las 18.30 de ayer. Al volar sobre Sabadell, 24 kilómetros al norte de Barcelona a las 18.00 horas, el avión iba a unos 1.800 metros de altura. En este momento llovía y estaba ventoso.

Vietnam Sur no ve con agrado propuesta de Estados Unidos

SAIGON, 4 (AP).— El presidente Nguyen Van Thieu y el Secretario norteamericano de Estado, William P. Rogers, no llegaron hoy a una decisión sobre una propuesta conjunta de paz que se presentara en las conversaciones de París, dijeron funcionarios norteamericanos.

Añadieron que Rogers y Thieu acordaron mantenerse en estrecho contacto sobre otras posibles iniciativas, pe-

ro no fijaron fecha para reunirse nuevamente durante la permanencia de tres días del funcionario norteamericano aquí.

Rogers dijo hoy a su llegada a Saigón que "es tiempo para las negociaciones, verdaderas negociaciones encaminadas a poner fin a esta guerra y dar al pueblo de Vietnam del Sur una paz justa y duradera".

"Estados Unidos está firmemente comprometido a buscar una solución política a los trágicos problemas de esta zona", dijo. "La designación hecha por el presidente Nixon de David Bruce como jefe de nuestra delegación en París, es el indicio más reciente de ese compromiso".

"Esperamos que Vietnam del Norte responda", añadió.

El gobierno sudvietnamita se ha mostrado frío con una sugerencia del presidente Nixon de que "una solución política justa, debería reflejar la relación existente de fuerzas políticas dentro de Vietnam del Sur".

Rogers expresó el lunes pasado que el lado comunista podría considerar ventajoso negociar un acuerdo basado en representación proporcional de la población. Calculó que el lado comunista controlaría el 20 por ciento de la representación y el gobierno contaría con el 80 por ciento restante.

El gobierno de Saigón se alarmó por la sugerencia de Rogers, considerándola como una gestión norteamericana para montar un gobierno de coalición.

CHOQUE EGIPCIO ISRAELI EN LA ZONA DEL CANAL

EL CAIRO, 4 (AP).— Fuerzas egipcias e israelíes intercambiaron hoy disparos de artillería a través del Canal de Suez, mientras aviones israelíes continuaron sus ataques contra posiciones egipcias, según un portavoz militar citado por la agencia de noticias del Medio Oriente.

Dijo que seis aviones israelíes Skyhawk bombardearon objetivos en Kebrit, Shalloufa y al occidente de Suez, en el sector sur del Canal, pero les fue impedido lograr sus propósitos por fuego antiaéreo egipcio.

Añadió el vocero que fuego egipcio de tierra destruyó dos tanques israelíes e igual número de vehículos blindados con sus tripulantes, en el sector norte del Canal.

Los egipcios comenzaron a disparar cuando los israelíes pretendieron reforzar sus tropas estacionadas al oriente de Ferdan, en el sector norte", dijo el vocero.

México elegirá hoy al nuevo Presidente de la República

Existen sólo dos candidaturas

MEXICO, D.F. 4 (AP).— Los mexicanos concurren mañana a las urnas para elegir al próximo presidente de la Nación y se espera la mayor participación de votantes que se haya registrado en la historia del país.

En estas elecciones se presentan solamente dos candidatos, Luis Echeverría Alvarez, de 48 años, del Partido Revolucionario Institucional, (PRI), que ha gobernado el país en las últimas cuatro décadas, y Efraín González Morfín, de 40, del partido de Acción Nacional (PAN).

Echeverría describe su posición política como "ni a la derecha, ni a la izquierda, ni estática en el centro". Ha estado en numerosos puestos gubernamentales que incluyen servicios en la Secretaría de Marina y de Educación. Pública. Desde 1964, hasta que renunció el año pasado al ser designado candidato, fue Secretario de Gobernación, responsable de la seguridad interna del país.

Echeverría es considerado un fuerte defensor de la ley y el orden.

Morfín, intelectual que habla seis idiomas, se describe él mismo como un liberal. De ser elegido, no iniciaría ningún cambio radical en las bases políticas de México—solamente en la burocracia—la cual, dice, que ha sido mantenida por el PRI a través de los años.

Pompidou aseguró respaldo francés a gestiones con Alemania Oriental

Finalizó reunión conjunta realizada en Bonn

Bonn, 4 (AP).— El Presidente de Francia, Georges Pompidou, elogió hoy las gestiones de armonía del Canciller Willy Brandt con la Europa Oriental, y le aseguró el respaldo de su país.

Al finalizar dos días de conculsa en Bonn, Pompidou expresó en sesión de miembros de los gabinetes francés y alemán occidental "saludamos vuestro valor y empeño, vuestro sentido de la realidad. La Ostpolitik (política del este) es de gran importancia para el futuro de Europa".

Sus palabras fueron informadas en conferencia de prensa por el vocero del gobierno francés Leo Hamon.

Los dos estadistas y sus

ministros conferenciaron aquí ayer y hoy en una de las semanales consultas franco germanas establecidas hace siete años.

Hamon rechazó las afirmaciones de que Francia había expresado dudas sobre la oportunidad del esfuerzo de Bonn para intercambiar pacto de no agresión con la Unión Soviética y Polonia y mejorar las relaciones con la comunista Alemania Oriental.

"No objetamos nada. Simplemente se trataba de lograr información y aclaraciones y esto se ha obtenido, manifestó a los periodistas.

Anteriormente se había dicho que los franceses estaban preocupados, por considerar demasiado rápido el ritmo de la Ostpolitik, y que ésta no se hallaba suficientemente coordinada con los aliados de Alemania Occidental.



EN EL LODO.— Un militar sudvietnamita es seguido por un asistente de munición, mientras ambos atraviesan un lodazal en terreno enemigo cerca de Cao Lanh, Vietnam del Sur, en el delta del Mekong.— (AP Wirephoto).



BROMA AEREA.— Ann Curtis, de Nueva York, y Gerd Welbecker, de Alemania, dan rienda suelta a una broma durante una caída libre después de su lanzamiento del avión, durante el Campeonato Nacional de Paracaidismo 1970 en Plattsburgh, Nueva York. La señora Curtis es uno de los 265 competidores de 50 Estados en la competencia para seleccionar el equipo de EE.UU. al campeonato mundial de paracaidismo en Bled, Yugoslavia en septiembre próximo. (AP Wirephoto).

Preocupación de Estados Unidos por grave situación del Medio Oriente

WASHINGTON 4 (ANSA). Un clima de creciente preocupación, reina en los ambientes gubernamentales norteamericanos, en relación con el agravamiento de la crisis en Medio Oriente.

Los temores derivan principalmente de la incertidumbre acerca de las verdaderas intenciones de la Unión Soviética en el conflicto.

Según opinaron fuentes autorizadas, no se excluye que el gobierno de Moscú esté interesado en

apoyar un proceso de radicalización, aún entre los países árabes más moderados, en una tentativa de aumentar su dependencia de la asistencia militar rusa, como medio para estabilizar firmemente la influencia diplomática y el prestigio político de la Unión Soviética.

El temor de Washington es doble; en un sentido, se teme que los soviéticos lleguen a modificar en su ventaja el equilibrio del poder en la estratégica zona del Mediterráneo, sobre el flanco meridional de la NATO. Por otra parte, tam-

bién se ve con aprehensión que el riesgo juego de Moscú entre los contradictorios intereses de los países directamente empeñados en el conflicto, termine por provocar una confrontación directa entre las dos grandes potencias.

Todo este es confirmado no sólo por las declaraciones hechas hace dos días por el presidente Richard M. Nixon sino también por las informaciones trascendidas, provenientes de la "pequeña Casa Blanca" de San Clemente (California).

Días pasados, altos funcionarios entre los que se hallaba el asesor presidencial para la seguridad, Henry Kissinger, informaron a un grupo de periodistas norteamericanos sobre la problemática del Levante, en el curso de dos reuniones secretas.

Las versiones recogidas indican que los Estados Unidos tienen ahora mucho interés en hacer que el Mediterráneo no caiga bajo la predominante influencia soviética.

PORTUGAL PRESENTO FORMAL PROTESTA ANTE EL VATICANO

Amplia publicidad de guerrilleros

CIUDAD DEL VATICANO, 4 (ANSA). Portugal protestó formalmente ante el Vaticano por la audiencia concedida por el Papa Paulo VI a tres líderes guerrilleros africanos de las colonias portuguesas, el pasado miércoles, durante la ceremonia del besamanos.

Como se recordará, Marcelino Santos, presidente del Comité de Coordinación del Frente de Liberación de Mozambique (Frelimo) Amílcar Cabral, presidente del Movimiento de Liberación de Angola estuvieron alrededor de diez minutos con Paulo Sexto y, en conferencia de prensa efectuada en Roma, señalaron su "profunda satisfacción por la entrevista" a la que calificaron de "hecho político y moral de la mayor trascendencia".

En fuentes allegadas a la Santa Sede, se precisó que el embajador de Portugal ante el Vaticano, Eduardo Brazao, entregó una nota de protesta en la tarde de ayer al Cardenal Jean Villot, Secretario de Estado.

Se supo igualmente, que el Embajador Brazao viajó a Portugal para realizar consultas con su gobierno.

Por su parte, los líderes guerrilleros recibidos por Paulo Sexto han dado gran publicidad a la entrevista. Amílcar Cabral ha declarado al respecto que "ante la jerarquía portuguesa, que califica a las tropas colonialistas del ejército de Portugal como defensores de la civilización, el Papa acaba de de-

HABRIAN PERECIDO CUBANOS

CIUDAD DE MEXICO, 4 (ANSA - INFORMEX). Las autoridades mexicanas consideran que el grupo de 21 cubanos, que desde hace días se perdieron en el Golfo de México, después de haberse embarcado clandestinamente en la isla británica de Gran Caimán, deben de haber perecido.

El grupo de cubanos había huido de su patria con el propósito de llegar a Estados Unidos, pero al arribar al Gran Caimán, fueron internados y privados de su embarcación. Los refugiados, sin embargo, lograron apoderarse de otra lancha y con pocos alimentos y sin auxilios para la navegación, en una peligrosa travesía a la deriva, continuaron el interrumpido viaje hacia Miami.

Después de una intensa pesquisa por mar y aire, utilizando todo tipo de embarcaciones y helicópteros de la armada mexicana, el capitán de Puerto Progreso, en que los cubanos debían de haber perecido, a causa del mal tiempo registrado en esa zona en los últimos días.

Violencia obligó toque de queda en Irlanda del Norte

Once soldados británicos heridos

BELFAST, 4 (ANSA). Fue impuesta anoche en esta capital de Irlanda del Norte, el toque de queda a partir de las 22:30 hora local (21:30 GMT).

La medida fue adoptada a raíz del recrudescimiento de los incidentes entre manifestantes y efectivos del ejército que ayer irrumpieron en el barrio católico de Falls Road.

INCIDENTES

BELFAST 4 (ANSA). Once soldados británicos resultaron heridos durante los violentos incidentes registrados ayer en esta capital.

Los militares británicos que ingresaron al barrio de Falls Road fueron recibidos por grupos de manifestantes que les lanzaron granadas, pedras y otros objetos contundentes.

Los soldados británicos respondieron con bombas de acero lacrimógeno.

Falls Road es un barrio católico en el que, en los últimos días se registraron numerosos incidentes entre católicos y protestantes.

Los choques entre las fuerzas armadas y los manifestantes, se registraron poco después que los soldados allanaron una residencia de Falls Road, donde fueron encontrados gran número de bombas de fabricación casera, denominadas "molotov".

Asimismo, se informó que una bomba fue desmantelada en la sede del partido protestante, de gobierno.

Por otra parte, una última información señala que pereció un joven herido durante los disturbios del pasado sábado, con lo que se elevó a siete el número de muertos en los recientes choques callejeros.

Panorama Mundial

Bogotá, 4 (ANSA).— Miembros de la policía repelieron el jueves un ataque guerrillero cuando los rebeldes dispararon contra el vehículo oficial en que iban un oficial y tres agentes, en una carretera de Santander.

XXXXXX

Gaza, 4 (ANSA).— Una granada de mano fue lanzada ayer en las proximidades de un cine de esta ciudad, causando la muerte de un árabe e hiriendo a seis personas, según se anunció aquí.

XXXXXX

Santiago de Chile 4 (ANSA).— El senado está citado para el próximo martes para una sesión especial destinada a analizar la violencia, que se ha desatado en el país, a raíz de la campaña electoral desarrollada con especial dureza.

XXXXXX

Londres 4 (ANSA).— El embajador uruguayo en Moscú, Carlos María Velásquez, falleció imprevistamente ayer en Londres. El diplomático murió en un hotel de Londres, ciudad en la que se encontraba de paso.

XXXXXX

Estocolmo, 4 (ANSA).— Suecia ocupa el segundo lugar mundial, precedido por Alemania Occidental, entre los consumidores de materias plásticas, con una absorción de 45 kgs. por habitante en 1969.

XXXXXX

Kobe, Japón, 4 (ANSA).— Según informes de la Prefectura Marítima de Kobe, chocaron a 9 kms. del faro de Ezaki (Prefectura de Wakayama), el buque colombiano Río Magdalena y el carguero japonés "Matsu Maru", zozobrando enseguida el segundo.

XXXXXX

CONSERVADORES BRITANICOS SACRIFICARIAN EL CONCORDE

LONDRES, 4 (ANSA).— El proyecto anglo-francés para la construcción del avión de pasajeros supersónico "Concorde", podría ser la primera "víctima" de las economías que el nuevo gobierno conservador tiene intenciones de realizar para disminuir los gastos públicos y mantener las promesas electorales de reducciones fiscales.

Así se afirma hoy en los medios políticos británicos, después del discurso de La Corona pronunciado por la reina Isabel, en el que la soberana expuso a grandes rasgos el programa político, económico y social del nuevo gobierno.

Empero, el futuro del Concorde, según los expertos del sector depende tanto de la actitud del nuevo gobierno conservador y del gobierno francés como de la disponibilidad de las compañías de aviación para emprender las iniciativas necesarias para adaptar su organización a las nuevas exigencias que representaría la entrada en servicio del aparato supersónico. Tal como están hoy las cosas, señala el diario "Guardian" en un artículo de su experto aeronáutico, no parece que las compañías aéreas en general, se sientan muy atraídas hacia el "Concorde".

Silofita lo dice...



(GUARDELO EN RESERVA)

Buenos días en domingo amigas...

LAS PULCRAS damas de Calacoto, La Florida, Irapavi y San Miguel, decidieron poner fin con los malos hábitos de algunos pobladores de dichas zonas. Preparan activamente una cena - baile que se llevará a cabo el 11 de los corrientes en los salones del Automóvil Club Boliviano con el propósito de recaudar una sustanciosa ganancia destinada a la construcción de una posta sanitaria. Las damas auspiciadas no dudan de la colaboración de todos los vecinos para hacer realidad esta obra tan importante para la higiene. A pesar de sus "abundantes mostachos", el no menos pulcro Alcalde hizo su aporte...

xxxxx

EN PLENO viaje a Grecia, Enrique Araoz, Jorge Hoffman y Johnny Villena, son los encargados de escoltar a Zulma Yugar, quien representará a nuestro país (con una canción inédita) en el Festival de la Canción que se realizará en Atenas. A los chicos les recuerdo aquella buena película de la Mercupuri "Nunca en Domingo..."

xxxxx

A PARTIR de su nuevo estado... el de suegro, disminuyeron las risas de Arturo Prudencio. Con el casamiento de Susanita, su hija, toma la vida más en serio. Paciencia Don. Será mejor conservar el buen humor para cuando lleguen los nietos...

xxxxx

KORY THIKA se vestirá de gala la próxima semana para la presentación en su local, del coposagrado folklorista argentino JORGE CAFRUNE. La "copucha" va en serio. Los asiduos concurrentes a las Peñas y los que no son tan, esperan sin ninguna paciencia, el día de la actuación. Los encargados del local, con mucha amabilidad, me tienen una mesa reservada en primera fila. Allí estaré...

xxxxx

¿QUÉ CON LAS DAMAS en "estado interesante". Este puede resultar muy peligroso... Hay gravideces ficticias que derivarían en una guerra. Y los afectados... pasados por las armas. Esto se comprobó en el Brasil cuando descubrieron que algunas damas transportaban armas muy bien colocadas dando la apariencia de futuras madres. ¿Que mal quedaron los maridos...!

xxxxx

MEDITO SERIAMENTE acerca de la posibilidad de instalar y también una oficina propia de Informaciones. Con servicio exterior y todo... No temo a la competencia. Los salarios que yo ofrecería, no tendrían nada que envidiar ni a las mismas sustanciosas ganancias que percibe el "rey" Pelé. Los periodistas ambiciosos y "copucheros" que estén interesados en presentar su solicitud, no tienen más que enviar su curriculum y fotografía (por si acaso) a mi nombre y confiar en su buena suerte...

xxxxx

Es todo por hoy. Hasta la próxima amigas...

APUNTES MEDICOS

TANTOS NIÑOS COMO ADULTOS TIENEN EXURIOS



do los pequeños exurios ponen sus huevos. Si los exurios penetran en el conducto vaginal provocan también allí picazones y ligeras discargas.

¿De dónde proceden los exurios? El niño toca algo como un juguete, un animal casero o alguna otra cosa en las que hay huevos de exurios; se lleva luego los dedos a la boca y se traga los huevos. Cuando esto sucede la infección de exurios se convierte en una especie de carrousel si el niño se rasca la zona infectada y se lleva luego de nuevo los dedos a la boca. Por esto es tan importante que se corten bien al ras las uñas del niño.

Si se adhiere un pedazo de cinta adhesiva a transparente en la salida del recto, se recogerá en ella los huevos de exurios que pueden ser identificados por el médico por medio de un microscopio. Hay muchos medicamentos efectivos contra los exurios.

Me escribe una madre compungida ante el hecho de su hijita de seis años que tiene exurios. Se sorprenderá al saber que el 20% de todos los niños los tienen.

Esta condición no está necesariamente limitada a niños pequeños, ya que los adultos y hasta a familias enteras pueden verse afectados de esta molesta condición.

El síntoma más corriente es picazón en la región de la salida del recto que, a veces es insoponible durante la noche, que es cuando...

MATRIMONIO

Circula el siguiente parte matrimonial: Luis Ballivián Saracho Lily Cuenca de Ballivián - Isabel Zalles de Gutiérrez, participan el matrimonio de sus hijos María Lily y Javier que se efectuará en la Iglesia de los Padres Carmelitas el día miércoles 8 de julio a las 11:30 hrs. Pasada la ceremonia, los esposos Ballivián - Cuenca recibirán en el Círculo de la Unión.



EN LA EMBAJADA NORTEAMERICANA -El Embajador de los Estados Unidos y la señora de Siracusa ofrecieron una recepción celebrando un aniversario más de la independencia de su país. Los embajadores Siracusa dan la bienvenida al Canciller de la República, señor Edgar Camacho Omiste y su esposa.

El sábado invitaron una cena en su residencia los esposos Augustin Morales y Vitty Quintanilla de Morales.

SINTEISIS

* ANIVERSARIO DE VENEZUELA *

Con motivo de celebrar el CLIX Aniversario de la Firma del Acta de la Independencia de Venezuela se ha preparado un programa especial de festejos. Hoy a las 7:00 hrs. izamiento del pabellón nacional, en la Cancillería y residencia. A las 10:00 hrs. ofrenda floral al Monumento de Dn. Pedro Domingo Murillo. A las 10:30 hrs. ofrenda floral al Monumento del Libertador Simón Bolívar. A las 11:00 hrs. ofrenda floral al Monumento del Mariscal de Ayacucho. De 12:00 a 14:00 hrs. el Embajador de Venezuela y la señora de Viloría Galbati ofrecerán una recepción en la residencia de la embajada. Mañana lunes a las 11:00 hrs. se donarán 300 ejemplares de la "Antología de Dn. Andrés Bello" al Banco del Libro.

La Asociación de ex alumnas del Inglés Católico ofrecerá un té a Poly Calderón de McK ay mañana lunes en los salones del colegio.

Cumple 15 años Juana Gladis San Martín. Con este motivo es agasajada por sus relaciones.

En Turín, Italia, víctima de accidente automovilístico falleció el jov en estudiant e, Javier Suárez Eyzaguirre.

Invitaron una cena los esposos Hugo Bedregal y Blanca Llanos de Bedregal.

Amigas de Julia Casal de Bowles le dieron un té en casa de Nancy Gómez.

Con motivo de celebrar el día del Empleo de Comercio, la Gerencia General de la Distribuidora Nissan Bolivia S.A. agasajó a su personal con un a Parrillada.

Invitaron una cena a sus relaciones en su residencia el Primer Secretario de la Embajada de Colombia y la señora de Casas Acosta.

Se ausentaron a Cochabamba los esposos Dr. Mario Rolón Anaya y Blanca Roth de Rolón.

Ayer en el Templo de María Auxiliadora se efectuó la boda de Mary Zárate Arailes y Freddy Vázquez Pereyra.

En honor de un grupo de amigas ofreció una fiesta Martha Aponente Pinto.

A Oropuro Genova Aponente

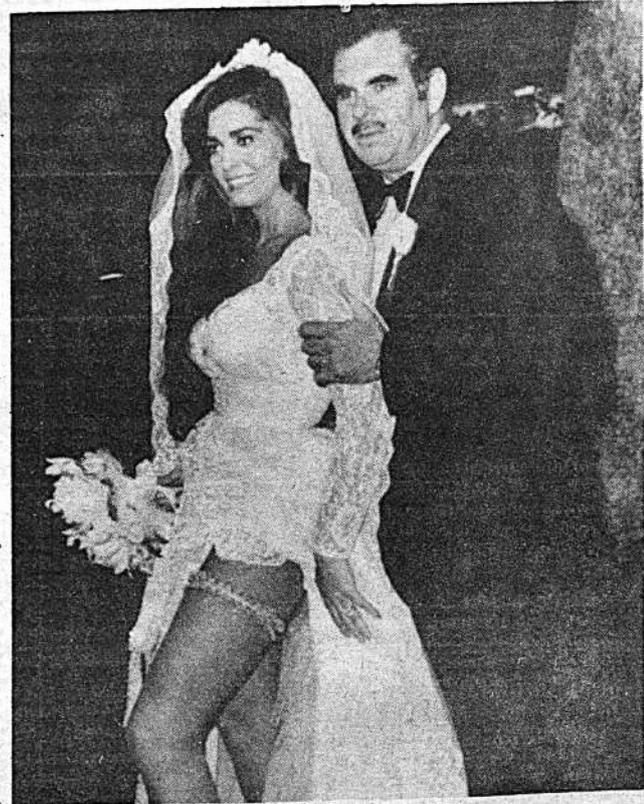
Llegaron de Estados Unidos los esposos Romelio Antelo y Socia Peredo de Antelo.

Las damas de Calacoto, La Florida, Irapavi y San Miguel organizan para el sábado 11 de julio una cena baile como es ya tradicional dentro de sus actividades de ayuda social. El objeto de esta cena es el de recaudar fondos para una posta sanitaria que será construida en terreno donado por el Honorable Alcalde de la ciudad Gral. Suárez Guzmán. El centro de damas invita a los vecinos y amigos de esas zonas realizar con su presencia esta fiesta que constituye como cada año un acontecimiento social de relieve.

Para agasajar a Alicia Flix de Taendler ofreció un té Alicia V. de Benavides.

Un grupo de señoras se reúne el lunes para un té costura en casa de Teresa Recococha de Prudencio.

-HOLLYWOOD- LO QUE VISTE LA NOVIA ELEGANTE- La actriz Eddy Williams posa con su atuendo de novia "mini-maxi", con el productor Russ Meyer después de su boda realizada en esta ciudad. El traje es mini por delante y maxi en la parte posterior. Meyer, antiguo productor de películas de desnudos, conoció a Eddy en Septiembre, cuando firmó un contrato para filmar la película "Más allá del valle de las muñecas", en la cual ella es la actriz principal. (AP Wirephoto)



Su cine para hoy

Cine 6 DE AGOSTO

6 de Agosto 2284. Telf. 23829

Matinal LA NOCHE DE LOS PISTOLEROS. Precios: 1.60.
 Matinée, tanda y noche. En tecnicolor. Toda una vida concentrada en 37 angustiosas horas.



Actualidades mundiales Nº 24
 Precios matinée 3.70 y 4.20.
 Tanda y noche 4.90 y 5.40.

Cine 16 DE JULIO

Colegio Don Bosco. Telf. 22091

Matinal LOS VALIENTES CALLOWAY. Precios 1.60.
 Matinée, tanda y noche. OLIVER. Precios matinée 4.30 y 3.60. Tanda y noche 5.30 y 4.80.

Cine SCALA

Ayacucho 320. Telf. 23535

Matinal AMOS DEL ESPANIO. Precios 1.70 y 2.20.
 Matinée, tanda y noche. LOS MUCHACHOS DE MI BARRIO con Palito Ortega. Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE. Precios: matinée 3.70 y 5.20. Tanda y noche 4.90 y 5.40

Cine LA PAZ

Calle Ayacucho Telf. 53942

Matinal MIGUELIN. Precios 1.70.
 Matinée LOS MUCHACHOS DE MI BARRIO con Palito Ortega. Tanda, noche GANGSTERS. DIAMANTES y VIOLENCIA con Janne Balierie. Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE. Precios matinée 3.20. Tanda y noche 3.90.

Cine UNIVERSO

Av. Pando 255. Telf. 12660

Matinal suspendida. Matinée EL PLANETA DE LOS SIMIOS. Tanda y noche EL ESTRANGULADOR DE BOSTON. Para mayores de 18 años. Precios matinée 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

Cine TESLA

Calle Colón. Telf. 53803

Matinal TARZAN EN EL VALLE DE ORO. Precios 2.00 y 1.50.
 Matinée, tanda y noche. En tecnicolor LAS DEMOLIDORAS con Matt Helm y Elke Sommer. Precios matinée 3.00 y 3.50. Tanda y noche 3.50 y 4.00.

Cine BOLIVAR

Plaza Venezuela. Telf. 25051

Matinal 20 MIL LEGUAS DE VIAJE SUBMARINO. Precios 1.10 y 0.80.
 Matinée, tanda y noche. TARZAN Y EL GRAN RIO. Precios matinée 2.60 y 2.10. Tanda y noche 3.20 y 2.20.

Cine MONJE CAMPERO

Av. 16 de Julio. Telf. 23333

Matinal RINGO CABALLERO SOLITARIO. Matinée, tanda y noche LOCO POR LA MOTO. Precios matinée 4.20 y 3.20. Tanda y noche 5.40 y 3.90.

Cine PARIS

Plaza Murillo. Telf. 29704

Matinal 36 HORAS DE SUSPENSO. Precios 1.10.
 Matinée, tanda y noche. Sigue el éxito de la emocionante película 500 MILLAS en tecnicolor, con Paul Newman. Precios matinée 3.10. Tanda y noche 3.20.

Cine TRIANON

Plaza Murillo. Telf. 21320

Matinal LOS ASTRONAUTAS y CAPERUCITA Y PULGARCITO CONTRA LOS MONSTRUOS. Desde las 14 horas AMOR EN EL AIRE.

Cine PRINCESA

Calle Comercio Telf. 51821

Matinal EL DESESPERADO. Precios 2.00 y 1.50.
 Matinée GUERRA A LA ITALIANA. Tanda y noche LAS SOBRINAS con Kay Ficher y Tamara Baroni. Prohibida para menores de 21 años. Precios matinée 3.50, 3.00, 2.50 y 2.00. Tanda y noche 4.00, 3.50, 3.00 y 2.50

Cine ROXY

Calle Comercio 853

Matinal LOS INVISIBLES y QUE PERRA VIDA. Precios 1.20.
 Matinée, tanda y noche. EL VIEJO Y EL NIÑO y EL PROFESOR HIPPIE con Luis Sandrini. Precios matinée 2.70 Tanda y noche 3.30.

Cine EBRO

Jenaro Sanjinés 444 Telf. 22026

Matinal BAHIA DE LA EMBOSCADA y POR UNOS DOLARES MAS. Precios 1.10 y 0.80.
 Matinée RINGO PERDONA YO NO y MORIR EN CASA BLANCA. Tanda y noche, prohibida para menores LOS SEDUCTORES y MORIR EN CASA BLANCA. Precios matinée 2.70 y 1.70. Tanda y noche 3.20 y 1.70.

CINE LA SALLE

Matinée FIEBRE DE JUVENUD y EL HIJO DEL CARA PALIDA.

Cine MEXICO

Av. Montes 619. Telf. 26861

Matinal ALADINO Y LA LAMPARA MARAVILLOSA con Clavillazo y SANTO CONTRA EL HACHA DIABOLICA. Precios 1.00 y 0.50.

Matinée y tanda dobles DETECTIVES Y LADRONES la mejor película de Viruta y Capulina y LA GRAN AVENTURA en colores con Nino del Arco y Juliencito Bravo. Noche doble ENTRE LA VIDA Y LA MUERTE con John Gavin e Ignacio López Tarzo y LA GRAN AVENTURA. Precios 3.00 y 2.00.

Cine VARIEDADES

Parque Líbano 898 Telf. 24071

Matinal FUERA DEL PLANETA y 2º FESTIVAL DE TOM Y JERRY.
 Matinée, tanda y noche. Dobles EL SATANICO Dr. NO y JOVENES RENEGADOS. Precios matinée 2.70 y 1.70. Tanda y noche 2.80 y 1.70.

Cine ABAROA

Sagárnaga 326. Telf. 50252

Matinal PISTOLAS DEL DIABLO y VICTOR Y VICTORIA.
 Matinée LA ESCORIA DEL DESIERTO y PINOCHO. Tanda y noche LA ESCORIA DEL DESIERTO y PARADISO. Precios matinée 2.70 y 1.70. Tanda y noche 2.80 y 1.70.

Cine IMPERIO

Sebastián Seguro 985 Telf. 40451

Matinal NESETTE DE PARIS y REBELION EN LA GRANJA. Precios 1.00 y 0.60
 Matinée, tanda y noche. Dobles LA BATALLA DECISIVA y OSITOS REVOLTOSOS. Precios 2.20 y 1.70.

Cine LUX

Av. Entre Rios 999.

Matinal 7 CONTRA ROY y CARNAVAL DE WALTNEY. Matinée SIETE PISTOLAS PARA UNA MASACRE y COMANCHE. Tanda y noche COMANCHE y NACIDO PARA PERDER sólo matinee. Precios matinal 1.10 y 0.60. Matinée 2.20 y 1.70. Tanda noche 2.70 y 1.70.

Cine SAN CALIXTO

Matinée, tanda y noche. CHUKA REVOLVER DE UN DESCONOCIDO y EL PEQUEÑO GIGANTE. Precios 2.10 y 1.60.

Cine MURILLO

Calle Linares. Telf. 52641

Matinal LA ISLA DEL TERROR y REMEMBRANZA DE LAUREY Y HARDY.
 Matinée VENCER O MORIR y UNA PISTOLA PARA 100 TUMBAS. Tanda y noche UNA PISTOLA PARA 100 TUMBAS y ASI NO SE TANTA A UNA DAMA. Precios 3.00 y 2.00.

Cine ESMERALDA

Santa Cruz 434. Telf. 52454

Matinal TARZAK Y EL NADO DE ORO y BILLY THE KID Vs. DRACULA. Precios 1.20.
 Matinée VOY LO MATO REGRESO y LOS JUERROS DE LA BIBLIA. Tanda y noche BLACK JACK y COMADOS EN EL INFIERNO. Precios matinée 2.20. Tanda noche 2.70.



DOMINGO 5
 19.04 El Show de Archie
 19.26 Fútbol Alemania-Paraguay
 21.29 Tropicana Club

UN CINE PARA Ud. A TODO LUJO DANDO COMIENZO CON SUS EXTRAORDINARIOS ESTRENOS EN TECNICOLOR!

PRESENTA: DISTRIBUIDORA BOLIVIANA DE FILMS. Ltda.

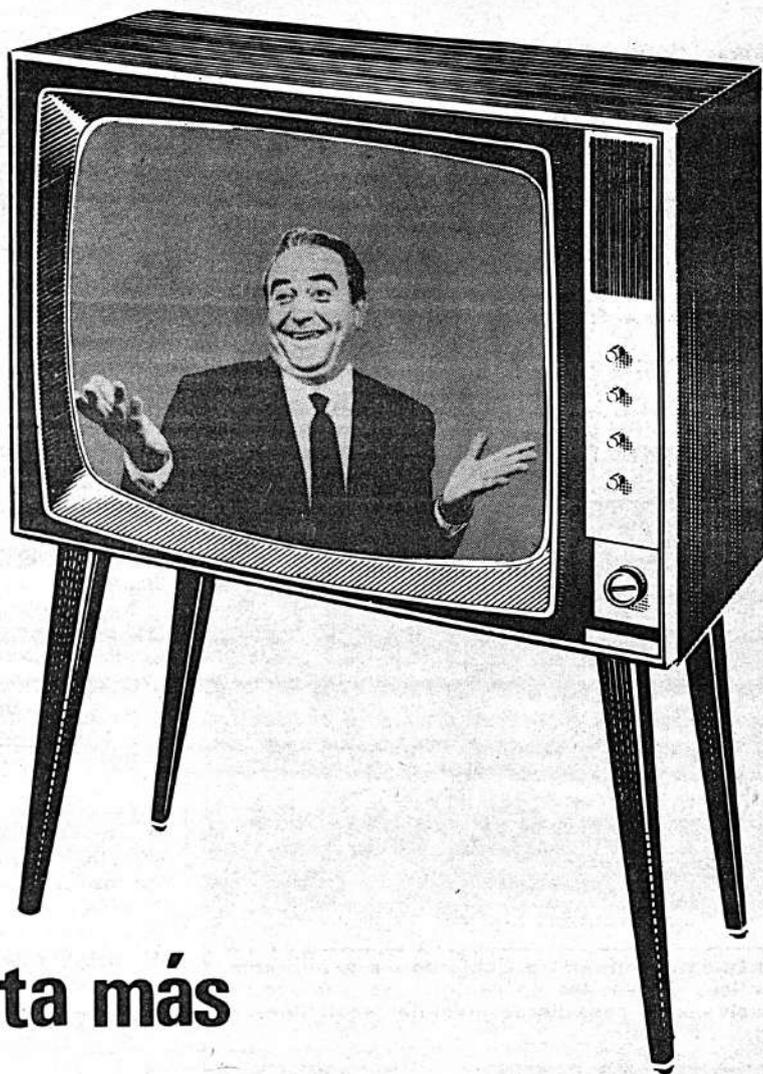
MARTES ESTRENO -- CINE "TESLA"

ALFABETIZAR HACER PATRIA

VILLA CABALGA
 YUL BRYNNER ROBERT MITCHUM
 Villa cabalga y lleva a sus huérfanos a cobrarse venganza de sus odiados enemigos...
 CHARLES BRONSON

PAGINAS HISTORICAS DEL GRAN MEXICO EN ESTA SOBERBIA PELICULA DE LA PARAMOUNT PICTURES.

8 oportunidades de ganar su Televisor



y no pagar ni una cuota más
con el **CLUB TV PHILIPS**
y con entrega inmediata !



Inscríbase en su Distribuidor Philips y obtenga estas excepcionales ventajas como socio del "CLUB TV PHILIPS":

- 1o.- Entrega inmediata de su Televisor PHILIPS de 23" con antena de 4 ó 10 elementos, completamente instalados, contra pago global o mensual de las 3 primeras cuotas.
- 2o.- Sorteos bimestrales impostergables. LOS GANADORES QUEDARAN PROPIETARIOS DEL TELEVISOR SIN PAGAR NI UN CENTAVO MAS.
- 3o.- Cada Club o Grupo estará formado por 40 socios y.... en cada grupo 8 sorteos.
- 4o.- Si Ud. no es favorecido en los sorteos, de todos modos se beneficia con el cómodo plan de cuotas de Sb. 375.- por mes.
- 5o.- Y como siempre PHILIPS, le respalda con calidad, nitidez, servicio y garantía.

¡Qué maravilla!

TELEVISOR DE 23 PULGADAS CON PATAS
AUTOMATICO

no necesita regulador de voltaje

no ocasiona gastos adicionales



Además tenemos el famoso Servicio Mundial de Philips.

INFORMESE HOY
en cualquier distribuidor



PHILIPS

del

CLUB TV PHILIPS

ELEFANTE EN FUGA

TRENTO, 4 (ANSA).— Algunos campesinos de Pinzolo en Trento sesorprendieron mucho al ver un enorme elefante que pastaba por los campos. El paquidermo había huido—tal vez atemorizado por una tormenta— de un circo ecuestre que levantó su carpa en esa localidad. Pero el elefante pudo gozar poco de su libertad. Al cabo de un par de horas terminó su fuga en manos de los guardianes del circo.

MARTES GRAN CINE MEXICO

SUPER EXTRAORDINARIOS ESTRENOS EXCLUSIVOS

JOHN WAYNE el astro que ha ganado el OSCAR en la mejor película de su carrera... AL MARCIAL SON DE LOS CLARINES LUCHA SIN CUARTEL HASTA VENCER O MORIR.

LA LEGION INVENCIBLE



La más extraordinaria película de los pandilleros juveniles... Jovencitas inocentes... se convierten en esclavas de pandilleros juveniles sedientos de crueles emociones.



DOS GRANDIOSOS ESTRENOS SELECCIONADOS PARA SU DISTINGUIDO PUBLICO ASISTENTE

ACCIDENTE CON PROBLEMAS



UXBRIDGE, Inglaterra, sábado 4 (AP). Cuando Paul Loveridge, de 7 años de edad, cayó en un canal y se ahogó. Había allí gentes suficientes para organizar un partido de fútbol, se dijo ayer en una audiencia investigadora.

Nadie trató de rescatar al niño.

Cada cual pidió a otro que ayudara, expresó el forense, doctor John Burton.

No hay obligación legal de prestar la ayuda, explicó lo que a la ley respecta, a menos que se sea responsable del niño, puede la gente quedar allí y mirar como se ahoga.

Paul estaba pescando en un canal el sábado pasado, cerca de su hogar en los suburbios de Londres, resbaló y cayó al agua. La señora Nan French estaba sentada en la orilla del canal en ese momento.

Un hombre y una mu-

jer se acercaron en su rápido bote, —testificó— le pedí al hombre que ayudara a salvarlo. Siguió de largo.

El hombre tenía vuelto el rostro hacia mí y me dijo: —ayúdelo usted— Me disgustó mucho. Pudo haber salvado al niño, añadió la señora French.

El presidente de la Audiencia Investigadora preguntó si la testigo había buscado ayuda. No estaba sentada con el hijo pequeño en la orilla, contestó ella.

Harold Courtney, hombre del bote, declaró. Nos aterrizó golpe al niño y yo no sé nada. No tenemos cinturón salvavidas. Además, allí había otra gente. Graté a un pescador pidiendo que ayudara.

En tan vitales momentos, una niña pequeña corrió junto a Ted French, un vecino que trabajaba en su jardín y le dijo que Paul se estaba ahogando.

—Solté mis herramientas y fui a ver— manifestó French.— había gente suficiente para comenzar un partido de fútbol.

Saltó al agua y halló el cadáver en la segunda zambullida en el canal de metro y medio de profundidad.

Se pronunció veredicto de — accidente—

FOTOGRAFO

PARA ESTUDIO SE NECESITA. REF. ESTE PERIODICO SR. FLORES.-

EN VENTA

Vagoneta Chevrolet Modelo 63 doble tracción en perfectas condiciones.

Referencias garaje La-zo, Av. Illimani 1841.

RESIDENTE VITALICIO

SORIA, 4 (ANSA).— Treinta y cuatro años lleva con una bala alojada cerca del hígado, don Clemente Romera Valero, que en noviembre de 1936 resultó herido en el frente de Huesca.

Hace poco que comenzó a sentir molestias comprobándose recién ahora que tiene dicho proyectil alojado cerca de ese órgano vital.



CINE UNIVERSO

MARTES 7 DE JULIO

FUNCION DE TANDA

GRAN PREMIER DE GALA

LA MULTIMILLONARIA SUPER PRODUCCION QUE TRANSFORMO LA EXPRESION DEL CINE PARA IMPONER UNA PODEROSA BELLEZA EN LAS EVOCACIONES HISTORICAS

A QUIENES LOS DIOS QUIEREN DESTRUIR

UN ESPECTACULO QUE CONVENCE Y ENTUSIASMA

TECHNICOLOR Y COMPLETO SONIDO ESTEREOFONICO
AUSPICIADO POR EL COMITE DE AYUDA SOCIAL DE LA H. ALCALDIA.

Cosas que pasan

NUDISTAS QUIEREN SUBVENCION

Vienna, 4 (ANSA).— Los dirigentes de la Asociación Vienesa de Nudistas se lamentan hoy de no recibir subvenciones por parte de las Autoridades Municipales. Estos sostienen de tener derecho a ello por constituir un incentivo al turismo.

ses, "Quién cree que participará en orgias sexuales-dijo uno de los dirigentes- puede desde ya olvidarse de convertirse en socio".

ZAMBULLIDA TRAGICA

GUASTALIA (Reggio Emilia), 4 (ANSA). Una zambullida trágica la del joven Mauro Contini, 21 al arrojar a las aguas del río Po desde un trampolín improvisado de tres metros de altura.

El nadador no se había percatado que el río en ese punto tenía solo medio metro de profundidad. Falleció instantáneamente.

MUERTO POR SU INVENTO

SANTIAGO DE CHILE, 4 (ANSA). Un inventor murió a consecuencias de su invento. Manuel Labra había perfeccionado un atramonto mortal para los ladrones. Consistía en un dispositivo que hacía funcionar una escopeta que lanzaba sus proyectiles en contra de quien osara entrar a la casa del inventor. Ayer se descuidó no puso el seguro y el cazado resultó él. Murió en forma instantánea, cazado en su propia trampa.

SE MATA POR UN PERRO

Lecco, 4 (ANSA). Alterado porque sus familiares no le permitieron sentar a la mesa a su perro de caza durante el almuerzo, un hombre se quitó la vida de un disparo de revólver en el corazón.

Protagonista del trágico y absurdo hecho fue el obrero Giovanni Invernizzi, de 33 años, quien en el pasado había acusado síntomas de desequilibrio mental.

HEREDERO

Bahía Blanca, Argentina, 4 (AFP). Albino Canosa, un farmacéutico de la población de Arroyo Seco, a 150 kms de esta ciudad, es heredero de 300 millones de dólares que le dejó un parientesuyo, Guillermo Timkel, fallecido en los Estados Unidos en 1968.

Este al morir tenía una fortuna de 1.500 millones de dólares que debe ser repartido entre cinco miembros descendientes de su familia.

Timkel, era propietario de un banco que lleva su apellido con veintiseis sucursales en distintas ciudades norteamericanas poseía acciones en varias empresas petroleras y era dueño de distintos establecimientos industriales y de tres estancias ubicadas en territorio argentino.

Canosa, cuenta en la actualidad 72 años de edad, y la fortuna corresponde a un primo hermano de su esposa, Consuelo Comen-

dador de nacionalidad cubana, de este matrimonio nacieron dos hijos José María de 48 y Jorge de 33, ambos solteros.

COMPROMISO

Con la visita de estilo, el día 3 del presente mes, se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita ALICIA QUIROGA BLANCO con el señor OSCAR ROLANDO OCAMPO MUÑOZ.

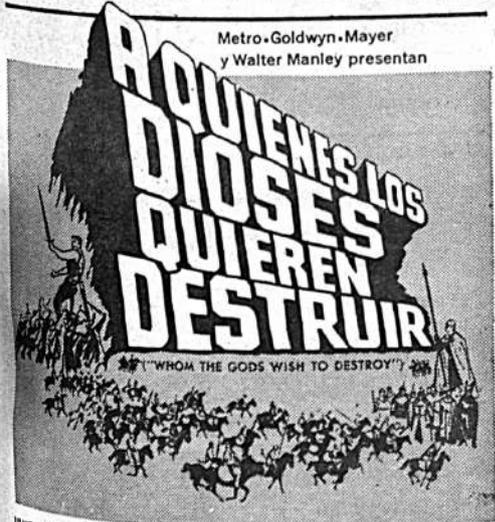
PROINCOCITA

A los siguientes deudores morosos

- Sr. RUY RODRIGUEZ VARGAS. Yanacocha No. 365. Oficina 6.
 - Sr. VICENTE VALLE. Calle Tumusla, esquina Pasaje Tumusla.
 - Sra. FANNY MORALES DE CAMPERO. Av. Buenos Aires 1569. (2do. Barrio).
 - Sra. AVELINA F. DE MORALES. Avda. Buenos Aires 1569 (2do. Barrio).
- Pasar por nuestras oficinas: Bolívar 697. Of. 15.

EN 70MM Y COMPLETO SONIDO ESTEREOFONICO

Metro-Goldwyn-Mayer y Walter Manley presentan



UWE BEYER · ROLF HENNINGER · SIEGFRIED WISCHNEWSKI
 con BRITA MARLOW · HANS VON BORSODY · MARIO GIROTTI · FRED WILLIAMS · DIETER EPPLER
 HERBERT LOM (como Attila) y KARIN DOR · Dirección: HARALD REINL · TECHNICOLOR

LA NUEVA MOTOCICLETA

Californian JAWA 4

CON BOMBA DE ACEITE

SKOBOL S.A.

Potosí 862 Teléfonos 28802 y 55102
 AGENCIAS EN ORURO, COCHABAMBA, SANTA CRUZ.

Cirugía Plástica

NINOS Y ADULTOS

Consultorio Comercio 948 — de 15 a 17.30
Teléfono Dom. 27890 - Casilla Correo 3775 - La Paz
Dr. JOSE GUTIERREZ MICHEL
Especializado en México

Dr. OSCAR VARGAS PADILLA

ORTOPEDIA Y TRAUMATOLOGIA DE NINOS
MEDICINA FISICA Y REHABILITACION

Hospital de Pediatría - Centro Médico Nacional, México
Malformaciones congénitas musculoesqueléticas. Luxación congénita de cadera. Pie equino varo. Deformidades de columna vertebral. Tratamiento y manejo de parálisis cerebral infantil. Secuelas de Poliomielititis, Pie plano. Fracturas. Tumores óseos. Atención de horas 14 a 17. Llamadas nocturnas y de emergencia, Domicilio Telf. 22354.
Consultorio: Edificio Petrolero 2º piso. Avda. 16 de Julio N° 1616
Teléfono 50461.

Dr. Edgar Tardío Domínguez

Médico — Cirujano — Oculista

Especializado en la Universidad de París (FRANCIA) Miembro Activo de la Sociedad Francesa de Oftalmología e Instituto Barraquer de Barcelona (ESPAÑA).

Ex-asistente del hospital HOTEL DIEU de París
MEDICINA Y CIRUGIA DE OJOS, ESTRABISMOS, CATARATAS, GLAUCOMA, DESPRENDIMIENTOS DE RETINA, TRANSPLANTE DE CORNEA, TRAUMATOLOGIA OCULAR, MEDICION DE LENTES, LENTES DE CONTACTO.

Consultorio: Federico Zuazo 1553, Teléfono 43235, Casilla 5081
Atiende todas las tardes de 15 a 20 y Sábados de 9 a 12 y 14 a 20
UN PARLE FRANCAIS.

"POLICONSULTORIO PRIVADO DE ESPECIALIDADES ODONTOLÓGICAS"

A cargo de los doctores: Carlos Costa A., post graduado de la Facultad de Ciencias Médicas de Córdoba - Argentina. Catedrático de la U.M.S.A.

Jaime Aguilar Ch., Ortodoncista Especializado en Clínica Ortodoncía en Houston (Texas) EE.UU.

Se complacen en ofrecer a sus distinguidos colegas y pacientes, atención profesional en las siguientes especialidades:

RADIOLOGIA: Radiografías intraorales, extraorales (articulación T. M. y cráneo faciales).

CIRUGIA BUCAL, tratamiento de encías.

ORTODONCIA, Instrumental moderno, educación audiovisual.

Servicio de anestesia general para tratamientos dentales y de cirugía oral, a cargo de profesionales especializados en el exterior: sala de recuperación; Oxigenoterapia.

Rehabilitación Oral.— Equipos modernos con alta velocidad. Se insinúa reservar hora con anticipación. a los teléfonos: 21600 - 53376 — Edif. Cine París — Of. 8, English Spoken.

Dr. Heriberto Mirabal

MEDICO DE NIÑOS
Universidades de Chile y México

Consultorio: Calle Colombia 163. Teléfono

54169. — Consultas de 16 y 30 a 19 y 30. —

Domicilio: Calle Belzu 218. Teléfono 53941.

ATIENDE LLAMADOS NOCTURNOS

Dr. Jorge Rojas Tardío

OTORRINOLARINGOLOGO

Landaeta 221 primer piso

Teléfono 28063 — Domicilio 23209

Consultas de 3 a 6 p.m.

Estudio Jurídico Nava

Atención de asuntos penales, civiles, agrarios en general

Comercio N° 994 — Of. 7 1er. piso — Teléfono 29246

INDEPENDIENTE COTEJARA FRENTE A VELEZ SANSFIELD EN ARGENTINA

BUENOS AIRES, 4 (AFP). El líder Independiente, tendrá mañana domingo (hoy) un serio compromiso ante Vélez Sarsfield, en un match correspondiente a la décimo octava del campeonato metropolitano de fútbol.

Actuarán como locales y tratarán de vencer para mantener su privilegiada posición después de la catástrofica derrota que sufrieron el domingo pasado ante River Plate.

Newell Old Boys, que marcha segundo a sólo dos puntos de Independiente, tiene igualmente un cotejo difícil, pues será visitante de Boca Juniors.

Si bien los boquenses han mermerado en su rendimiento, no dejan de ser por ello serios rivales.

Los rosarinos que resultaron la revelación del presente torneo, vendrán con la confianza que les otorga su brillante campaña.

River Plate, que pasó a ocupar la tercera posición en la tabla, después de un comienzo irregular será visitante del tricampeón de América, Estudiantes de La Plata. Estos últimos, excepto el match por la final de la copa Libertadores en que vencieron a Peñarol, adjudicándose aquel trofeo, no tuvieron buen desempeño en este metropolitano, pero el

domingo le pueden dar una sorpresa a su ocasional adversario.

Chacarita y Banfield y Platense y Atlanta que luchan por clasificarse para el torneo nacional, ofrecerán a su vez dos cotejos de interés.

Racing será visitante de Colón, completándose la jornada con los encuentros en-

tre Rosario Central, y nús, Huracán con Unión Santa Fe y Argentinos Juniors con Quilmes.

En match anticipado, Andes y Gimnasia y Esgrima de La Plata jugarán viernes.

San Lorenzo de Almagro tiene fecha libre.

CARRIZO DEJARIA EL MILLONARIOS

BOGOTA, 4 (AP).— El veterano futbolista argentino Amadeo Carrizo, figura en la lista de jugadores extranjeros que posiblemente jugarán en breve plazo del equipo ex-campeón de Colombia, Millonarios.

El diario "El Siglo", anunció hoy que el presidente de la entidad, Roberto Valencia, fue autorizado por la junta directiva para reestructurar con el técnico argentino Francisco Villegas, el plantel en vista de la pésima campaña que viene cumpliendo.

Carrizo quien es el futbolista mejor pagado de los que actúan en Colombia, sería separado del equipo, en vista de que ya no se considera necesario ante la buena actuación del colombiano Otiel Quintana.

También influiría las dificultades económicas que sufre el club por la raíz del modesto desempeño.

Además de Carrizo serían dados de baja, el argentino Fernando Area, y los brasileños Ayrton Dos Santos y Mengalvio Figueiras, uruguayo Nelson Díaz, retornó a su país la semana anterior.

Se dijo que Carrizo y Area pasarían al Medellín, tercero en el campeonato de este año, o al América, sub-campeón de la campaña del 69.

Carrizo recientemente dijo que estaba interesado en retornar a su país, luego de una exitosa campaña de varios meses en canchas colombianas.

SALAMANCA GANÓ EN CIUDAD DE PAGADOR

ORURO junio 4 (HOY).— El representante canastero de Salamanca de Cochabamba venció hoy a los jugadores de esta ciudad por 58 en cotejo escenificado en el ángulo de la calle La Paz.

Los vallunos aventajaron el primer período 36—22. El campeón chabambino no tuvo rival de go en el conjunto local.

Bastaron Villalobos y Pavón para desbaratar la defensa orurina que cumplió mala actuación, finalizando sus últimas presentaciones.

TORNEO LOCAL

La competencia basquetbolística continuará el domingo con encuentros de varones entre Saracho, Atlético Nacional y Municipalidad de Octubre. En damas rivalizarán Always Ready—Derecho.

AVISO DEUDORES DE "HOY"

PEDIMOS A NUESTROS DEUDORES QUE SE APERSONEN POR NUESTRAS OFICINAS CON OBJETO DE CANCELAR LO ADEUDADO A ESTE MATUTINO, EN CASO CONTRARIO NOS VEREMOS EN LA OBLIGACION DE PUBLICAR SUS NOMBRES SIN PERJUICIO DE SEGUIR LA ACCION JUDICIAL CORRESPONDIENTE.

La Administración

TALLERES GRAFICOS

TALLERES CALLE CUBA 1852 — TELEFONO No. 23538

ORDENES DE TRABAJO — COTIZACIONES

Informes en la Sec. Publicidad de "HOY" Tel 25168

SE EDITAN LIBROS, TEXTOS ESCOLARES, FOLLETOS Y MEMORIAS, REVISTAS, SEMANARIOS, PAPELERIA IMPRESA EN GENERAL PARA OFICINAS Y BANCOS, Y TODOS LOS TRABAJOS CONCERNIENTES AL RAMO.



TENISTAS NATIVOS VIAJARAN MAÑANA A BUENOS AIRES

-Edilberto Valenzuela, Raúl Argandoña y Julián Alvarado integrarán el equipo nacional de tenis, categoría Veteranos, se trasladarán mañana a Buenos Aires para enfrentarse a los argentinos en encuentros eliminatorios a fin de clasificar al equipo que viajará a Estados Unidos para el 14 de agosto.

El grupo nativo se movilizará en aeronave del LAB a las 14 horas.

Los encuentros en la capital bonaerense se iniciarán el jueves. Los posibles rivales de los nuestros serán Federico Barboza, Alcejo Russel y Enrique Morea.

La eliminatoria será por puntaje debiendo jugarse dos singles y un doble. El ganador tendrá el derecho de enfrentarse a los veteranos norteamericanos en Forest Hill a mediados del próximo mes.

RAMIREZ SIGUE LIDER EN EL TORNEO NACIONAL DE AJEDREZ

-CAMIRI, 4 (HOY).— El puntero del X Torneo Mayor Nacional de Ajedrez, Percy Ramírez, hizo tablas en 26 jugadas con Enrique Mann.

con 4 puntos.

Le siguen Juan Carvajal con 3 y medio, Ismael Mendivil 3, Enrique Mann 2 y

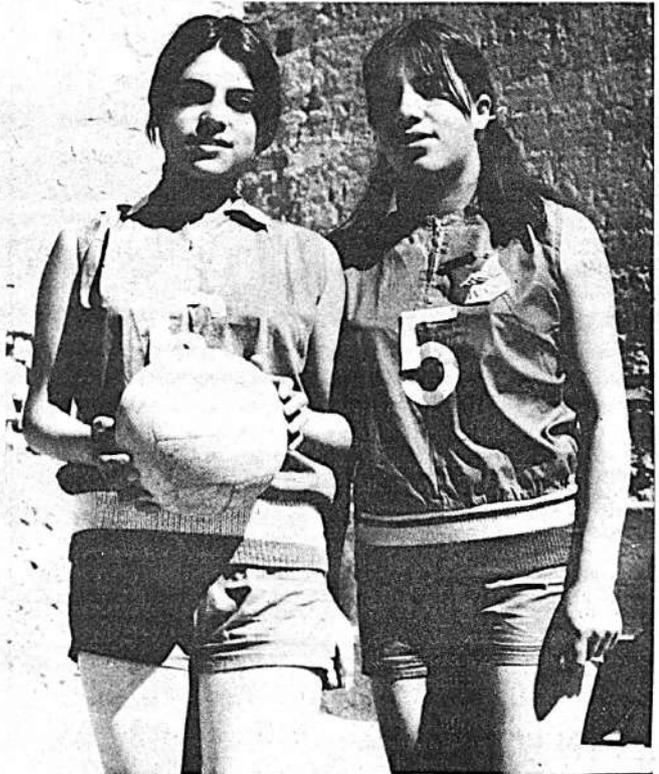
medio, Marcial Arteaga y Germán Salazar 2 y últimos Wálter Chávez y Freddy Méndez con uno y medio puntos.

Otro empate se registró entre el campeón nacional, Juan Carvajal y el orureño Germán Salazar luego de 59 jugadas.

El cochabambino Freddy Méndez sorpresivamente se impuso a Ismael Mendivil de La Paz en 66 y el paceño Marcial Arteaga sometió en 42 movidas al cruceño Wálter Chávez.

POSICIONES

Cumplida la quinta fecha de la fase final del certamen Percy Ramírez sigue líder



-DE CID.— Martha Schween y Gilda Lordeman, vólibolistas de CID La Paz. El campeonato oficial se reiniciará el viernes en la cancha anexa del Coliseo "Ciudad de La Paz".

Eliminatoria de pelota vasca se iniciará hoy LA PAZ-COLQUIRI POR ZONA "A"

Los representantes de La Paz y Colquiri iniciarán hoy en la mañana, en frontones del Barrio del Magisterio, Miraflores, las eliminatorias de la Zona "A" para el campeonato nacional de pelota de mano que se cumplirá en Cochabamba entre el 5 y 8 de agosto.

El encuentro de vuelta se llevará a cabo en Colquiri

el 12 de este mes. En caso de registrarse paridad en las posiciones, el partido desempate se jugará en el distrito minero.

PROGRAMA

Frontón No. 1, delegado de cancha Raúl Durán. Horas 9, Tercera División, Serie "B": Olimpia-9 de Octubre "A". Horas 10, Guardia de Honor: Santa Rosa-Lanza. Horas 11; Eliminatorias: La Paz-Colquiri.

Arbitro Eduardo Murillo, Delegado general Fernando Flores. Control José Camacho.

REGATAS LIMA GANO A GIMNASIA Y ESGRIMA

Limá, 4 (ANSA).— El sexteto de Regatas Lima, de Perú, obtuvo una nueva categórica victoria al

vencer al conjunto de Gimnasia y Esgrima de Argentina, por tres sets a cero, en la tercera jornada del Torneo Sudamericano de Clubes Campeones de Vólibol Femenino.

El elenco local es considerado por la crítica especializada como uno de los favoritos para adjudicarse el certamen, junto a las brasileñas del club Rnhéros que por su parte también conquistaron una holgada victoria al derrotar al sexteto paraguayo de Cerro Porteño, por tres sets a cero.

La progresión del triunfo peruano fue de 15/2 15/1 y 15/1, en tanto que la de la victoria brasileña sobre las paraguayas fue de 15/3 15/0 y 15/6.

INVICTAS

Peruanas y brasileñas continúan invictas a través de sus presentaciones en este torneo y se considera que del enfrentamiento de ambas escuadras, que se registrará el domingo en la última fecha, saldrá el campeón y subcampeón del certamen.

Hoy se disputa la cuarta fecha que han de protagonizar Cerro Porteño, Paraguay, ante Universidad Católica de Chile y Gimnasia y Esgrima de Argentina frente a Rnhéros de Brasil.

-BRINDISI.— Mediocampista de Huracán. Los del "Globito" jugarán esta tarde frente a Unión por el Metropolitano argentino.

SE IMPUSO BONAVENA

-Buenos Aires, Jul. 4 (AFP).— Oscar Biongo Bonavena (94 K. 400) venció esta noche por la vía rápida del K.O. a James Woody (94 K. 200), estado unidense, en la quinta vuelta de un combate que había sido pactado a diez rounds.

La pelea fue seguida con interés por los quince mil espectadores que asistieron esta noche al estadio del Luna Park, tanto por la movilidad como por el espíritu combativo que exhibieron ambos pugilistas pero la superioridad del argentino fue indudable.

TEOFILO CUBILLAS SERIA CONTRATADO POR ATLANTE

México, DF. 4 (AP).— El presidente del club de fútbol "Atlante" en esta ciudad, Fernando González, dijo que se puede dar como un hecho que el potente cañonero peruano, Teofilo Cubillas, será contratado por su equipo.

"Al finalizar la selección de Teofilo, su compromiso en el IX Campeonato Mundial de Fútbol, tuvo oportunidad de conversar con Teofilo y se mostró muy interesado en venir a jugar a México dijo González.

Cubillas tuvo una magnífica actuación con la selección peruana en el pasado Campeonato Mundial de Fútbol, la cual llegó a pararse en la ronda de Cuartos de Final.

"En principio llegamos a un acuerdo verbal y Cubillas dijo que tenía que arreglar ciertos asuntos en Lima. Espero que antes de terminar esta semana ya haya noticias en firme sobre este jugador, del que tengo la seguridad que encabezará a la perfección en nuestro equipo", agregó González.

El Atlante es un equipo que se caracteriza por la fuerza de sus jugadores y su inagotable espíritu de lucha, cualidades que Cubillas demostró tener durante su actuación

ción en el IX Campeonato Mundial de Fútbol.



-SUCRENSE.— Rodolfo Ventiades, de Sucre. Intervino con escasa fortuna en el campeonato nacional de tiro escenificado en nuestro medio la semana pasada. El próximo torneo se llevará a cabo en agosto del próximo año en la capital de la República.

BOLIVAR SIGUE ULTIMO, MIENTRAS THE STRONGEST CONTINUA PRIMERO



CELESTES PERDIERON ANTE Y ATIGRADOS GANARON AL C

-Bolívar sufrió nueva derrota, esta vez a manos de 31 de Octubre (1-0), en el match jugado ayer por el marco del certamen profesional paceño, complicando más aún su situación en la tabla valorativa.

En otro de los partidos, The Strongest volvió a vencer (ganó al CAR 3-0) y consolidó su posición de único líder del campeonato.

TRIUNFO ATIGRADO

Tras un comienzo incierto, Strongest retomó su ritmo de juego y sometió a Always Ready con un resultado que no tiene atenuantes.

Los juveniles de la banda roja, irregulares como son, no reedificaron —tal como pensaban— sus actuaciones frente a Bolívar y Mariscal Santa Cruz. Por el contrario, brindaron a sus contrincantes muchas oportunidades, ventajosas que difícilmente son desperdiciadas por

una delantera donde juegan Américo Díaz y Pariente.

Pese a que la actuación de Decano no fue del todo óptima, la escuadra no necesitó mayores esfuerzos para hacerse de la victoria en juego. El CAR se desmoronó desde un principio como conjunto sin ambiciones y dejó de jugar el trabajo aislado de sus hombres, tal el caso de los laterales, que intentó propiciar la carga pero que vio frustrado su deseo ante la incomprensión de sus compañeros.

El match resultó agradable por la movilidad impuesta por los jugadores principalmente y por las reiteradas situaciones de gol que casi siempre sobre el arco del equipo Paz. Strongest fue el ganador que ingresó al campo de juego con pretensiones victoristas que se vieron recompensadas al final de la lucha con el triunfo.

VICTORIA MINERA

Agónica victoria la conquistó por 31 de Octubre sobre el campeón de la pasada temporada a que el conjunto celeste no gran parte del juego, haber igualado el tanteo, hizo de dos valiosos puntos a una actuación muy buena de todas cuantas efectuó en el juego.

El team blanco, al contrario de lo que siempre hacía, mostró planteamiento con pretensiones defensivas, dando la impresión de que en el primer minuto, que ambicionaba una victoria. Esta llegó por los cambios propios y por la actuación de su contrincante, no pudo ensamblarse ni en algunos pasajes de la lucha se a que la reincorporación de Sotillo le dio mayor fuerza a la guardia, los errores de antes nuevamente advertidos. A pesar de caer nuevamente cuando su situación en el campo cuando casi había finalizado la primera fase de la justa.

-José Torrico, goleador de 31 de Octubre, cumplió una buena actuación durante el partido frente a Bolívar. El joven arquero evitó que los vanguardistas celestes vencieran su valla.



-Mario Pariente, el eficiente atacante de The Strongest mejor paulatinamente su producción. Junto a Díaz constituye una pareja peligrosa para cualquier defensa. En el partido frente al CAR posibilitó varias jugadas de riesgo contra el arco de Paz y fue gestor del tercer tanto.

"DEPOSITO LEGAL L.R. 113-1969"

HIZO USO INDEBIDO DE UNA CREDENCIAL DE HOY

Una credencial que lo acreditaba como corresponsal de noticias artísticas otorgada por HOY fue indebidamente usada por el cantante Fernando Bell, nombre artístico de Lafayette Mérida Bell, en el Mundial de México. El hecho determinó que la Dirección de HOY aclare el problema a través de una carta que textualmente reproducimos:

La Paz, 29 de junio de 1970.- Señor - Lafayette Mérida.- Juan de Dios Arias 168.- Colonia Asturias, zona 8.- México D.F. Señor:

El señor José Arturo Siles, a su retorno de México, nos informó que usted y su esposa hicieron uso indebido de una credencial que le otorgamos con un carácter específico a pedido del Jefe de la Página de Espectáculos.

Esa credencial lo acreditaba única y exclusivamente como reportero de noticias artísticas mientras dure su permanencia en México. Sin embargo, con desfachatez increíble la usó para que se hiciera reconocer como acreditado de HOY en el campeonato mundial de México. Lo que es peor: La hizo ampliar a su esposa quien no tuvo reparo alguno para figurar como la única mujer periodista en ese evento siendo objeto de entrevistas (tenemos recortes) donde confirmó esa condición a través de conceptos y opiniones absurdas que hacen quedar mal a los periodistas especializados del país.

Una feliz coincidencia hizo que extraviaran la credencial otorgada cuyo registro interno acaba de ser cancelado por el abuso que cometieron.

Podríamos iniciar una acción judicial al respecto pero salvamos nuestra responsabilidad atribuyéndola totalmente al Comité Organizador del Mundial que dio paso a la "viveza" que emplearon para hacerse reconocer como representantes de HOY en un evento donde nada tenían que hacer. Algo más: Jamás otorgamos credencial para su esposa por su condición de extranjera.

Con este ingrato motivo le reiteramos que no podremos acceder a su pedido de enviársela una nueva credencial. Bien podría ser que la usen a pesar del carácter específico de la misma, en una próxima reunión de Jefes de Estado o aparezcan en el Vaticano abriéndose campo como delegados bolivianos en un Concilio Ecuuménico.

Atentamente,
Mario Vargas Rodríguez.

Militares tratarán de impedir la buena marcha de petroleros

FERRO Y LA "U" DIRIMIRAN LANCE PRELIMINAR

Chaco Petrolero intentará esta tarde mantener su invicto frente a Mariscal Cruz, en el partido que jugarán ambas escuadras por la décimo-sexta fecha del campeonato oficial de fútbol. En el cotejo preliminar se enfrentarán los equipos Ferroviario y Universitario.

PRELIMINAR

El triunfo logrado por 31 de Octubre en la víspera, obligará tanto a Chaco como a estudiantes a sumar nuevas unidades que les permita mejorar su posición en la tabla.

Esa será, entonces, la razón fundamental para que los protagonistas de la preliminar procuren una victoria que favorezca a sus colores y que los coloque en una posición más ventajosa.

Los ferroviarios, ante la obligada ausencia de Juan José Ponce, deberán sacar su estructura presumiéndose la inclusión de Prieto, como también de Sotillo.

Sus rivales, con similares problemas, deberán remplazar a Raúl Álvarez (herido por el Tribunal de Penas) y Francisco Vargas (lesionado). Para ello deberán apelar a César Díaz y Llanque.

MATCH DE FONDO

Gran responsabilidad la que asumirá la gente del team chaqueño en su compromiso de hoy. Los albirverdes tras seis confrontaciones no conocen el amargor de la derrota y con seguridad que no deben tener ningún deseo de perder.

Para ello deberán vencer al fortín militar que piensa encontrar en la oportunidad la mejor ocasión para rechazar a recientes deficiencias performáticas.

El representante de YPFB podría contar en la fecha —si así lo determina su médico— con la presencia de Carlos y Norberto Vargas, dos elementos que en la formación petrolera en las pasadas fechas por razones de orden físico. Este hecho de producirse reforzaría al plantel que hasta ahora cumplió buena campaña. Mariscal Santa Cruz, en cambio, no tiene segura la participación de Soto y Baez. Lesiones en ambos jugadores determinaría la actuación de Sorla, en el ataque, y Zambrano, en la extrema defensa.